

---

**Johann Szimits**

**BLUME VUN DR HEED**



---

## ´s VORWORT

In unsrer korzi Leweszeit  
Git's oft viel Sorch un Leed.  
Drum tracht mr se in Luschtichkeit  
Zu ännre um in Freed.  
Deßtwoe, zum heitre Zeitvrtreib,  
Des Buch ich humoristisch schreib,  
Ganz klordeitsch vun dr Heed.

Mit Frohsinn animier ich jo  
Die Mitwelt, arm un reich.  
Un will ich aa mol traurich sin,  
Geh ich halt mit ´re Leich.  
Nor - ´s Kreische tut for mich ke gut,  
Ich han aa viel zu kriwlichs Blut,  
Drum bring ich luschtichs Zeich.

Dr Herrisch nehmt des aa zur Hand,  
Recht gere, ´s macht'm Hetz.  
Dr Bauer awr drauß vum Land,  
Der lest drin un versteht's.  
No ruft'r zamme all sei Leit,  
Die han drmit die greschti Freid  
Un lache sich bal letz.

Un wann im Krees es Spinrad surrt  
Un eenr lest was vor,  
Gar ufmerksam dr Bauer lurt,  
Daß nix ihm geht vrlor.  
Er stoppt sei Meerschweinkopp sich an,  
Sei Buu halt gschwind e Reibholz dran,  
Weil lang is es Pfeiferohr.

Un's Len un Käth un Gret un Res  
Lest drin, wann's abgwäsch hat.  
Un vun dr Kechin werd's geles  
Aa oweds in dr Stadt.  
Weil ihre Schatz, dr Kanonier,  
Sitzt oft bis neini drin bei ihr  
Un eßt un lacht sich satt.

Korz, was ich vun dr Heed han gschrieb,  
Hat noch e jedem gfall.  
,m Bauer hat's die Zeit vrtrieb,  
Sogar seim Knecht im Stall.  
Do werd ins Futtrhaisl ghuckt  
Un gles, wie's schwarz uf weiß gedruckt,  
Un glacht uf jede Fall.

Die Hauptursach vun allem is,  
Daß dorch des ganzı Zeich,  
Die Sproch uns bleibt erhalt gewiß,  
Die Sitte un Gebraich.  
Dr Dialekt is unvrletzt,  
Wann manches aa is iwrsetzt,  
Aus Niedrösterreich.

Drum kummt mol in mei Gärtl rin,  
´s macht eich un mir e Freed.  
Im Gärtl sin viel Blume drin,  
Die schenschte vun dr Heed.  
Windt eich e ganz e hibsche Strauß,  
Sunscht kummt e Froscht un gfriert se aus,  
Un des wär Schad un Leed.

## WU IS DIE HEED?

Dort wu dr Bauer frih un spot  
Mit seine Leit is viel geplot,  
Un wu die Arweit niemols steht,  
Des is die Heed!

Wu's aa die dickschte Baure git,  
De Vettr Hans un Matz un Pitt  
Mit Silwrknepp un Reespezl geht,  
Des is die Heed!

Dort wu die schenschte Mädle sin,  
Was eem die beschte Bußle gin,  
Wu's Amei git un Lis un Gret,  
Des is die Heed!

Dort wu's aa oft an Kerweizeit  
Un sunntachs raafe tun im Streit  
Wie jungi Hahne um die Mäd,  
Des is die Heed!

Wu's trinke Wein dorchs Gießerohr  
Un Schunke han dorchs ganzı Johr,  
De Speck is wie e Hand so breet,  
Des is die Heed!

Drum, wann mei Uhr mol abgloff is,  
Un ´s Werk no steht, mecht ich gewiß  
Begrab gin, ´s wär mei greschti Freed,  
Nor uf dr Heed.

---

## 1.VUN UN DR LIEB UN VUM HEIRATE

### WAS ICH WOLLT

Ich wollt, daß ich e Blum tät sin  
Am Gretche ihrer Bruscht.  
Do taät ich's kisse, wann se riecht  
An mir in seelchr Luscht.  
Ich wollt aa ihre Katr sin,  
Der springt ihr uf de Schoß.  
Was es nor vun seim Schmaichle hat?  
Der is doch nit ihr Klos!

Ich wollt, daß ich ihr Hindche wär,  
Der treilich sie bewacht.  
Bei Duschtrheit und Gsiehschtmichnit  
Un bsundrs bei dr Nacht.  
Nor - wann se zu dr Musich geht,  
Do därfet ich nit hin.  
Die Buwe täte naus mich jaan,  
Un ich tät Keiles krien.

Ich wollt'm Gret sei Tuchtet sin,  
Do leiet ich im Schlof  
Um sie un laht mich fescht an ihr,  
Ich tauschet mit kem Grof.  
Nor - wann se's efrt lifte tut  
Un mit'm Stecke schlaan,  
Un kloppt, als ob se närrisch wär,  
Des tät ich nit vrtraan.

Ich wollt, ich wär e kleenr Floh,  
Ich men, des wär noch's bescht.  
Die schenschte Plätzr suchet ich  
Un tät se beiße fescht.  
Ich saufet mir e Raischche an  
Vun ihm rote Blut.  
Nor - daß se mich do ripple tät,  
Des wär am End nit gut.

Ich wollt, daß ich e Fädche wär,  
Daß, wann se efrs näht,  
Zufleiß ich aus dr Nodl ihr  
Als efrs gleite tät.  
Sie beißet spitzich's Fadeend  
Un fadlt wider in.  
Des wär no grad so gut als hätt  
Ich ihr e Bußl gin.

Ich wollt, daß ich e Kreizl wär  
An ihrer Silwrkett.  
Daß sie mich fort am Hals mißt traan,  
Do hätt's mit mir ihr Gfrett.  
Ich ritschet immer hin un her  
In Selichkeit un Luscht,  
Bis dort ich wär beim Himmetschlitz  
Un leiet uf dr Bruscht.

Ei wär ich nor dr Braitigam  
Vum liewe gute Gret.  
Weil Mädle so git's nimmi bal,  
So scheni uf dr Heed.  
Nor - ´s wär umsunscht, was nutzt dr Wunsch?  
Wann's Gret druf nix tut gin.  
Weil: erschtms ich ihr schun zu alt,  
Un's annr - vrheirat sin!

### HEEDR MÄDLE

Han ausgedient beim Militär,  
Die Zeit wär aa jetz do,  
Daß ich mir meini finne kennt,  
Un werklich, ich wär froh.  
Nor wann ich do ens suche tun,  
Des macht mr rein e Qual.  
Ich weeiß nit, wel ich hole soll,  
Zu schwer fällt mir die Wahl.

Des Lis hat's Mailche kerscherot,  
Un Griebcher hat se aa.  
Un milchweiß sin die schenschte Zähn,  
Ich men die werd mei Fraa.

Des Len hat Aue himmlbloo  
Un Hoor als wie vun Gold,  
E Metr lang; wie wär ich froh,  
Wann mich des Leni wollt!

Das Mrei geht wie uf lautr Droht,  
Is wunrschen gebaut,  
Un tausnd Gulde kriet se aa,  
Ei wär se nor mei Braut!

Des Käth schaut wie e Engl aus,  
Hat Aue wie e Reh,  
Un rundi Ärm, ich zitttr ganz,  
Kumm ich ihr in die Näh.

Des Sus, des hat eich Backe rot,  
Is schen so wie e Phupp.  
Die Hoor sin gschnecklt, Thitte hat's,  
Wie e kleene Guglhupp.

Des Gret hat Aue schwarz wie Pech,  
Die blitze, wann se lacht.  
E Haut wie Schnee, un Gstalt un Gang  
Zu schauere nor e Pracht.

Drum weeiß ich mir zu helfe nit,  
Wann ich se all ufzähl  
Un jedes annri Reize hat,  
Wel daß ich mir no wähl.

Drzu e jedi fleißich is  
Un brav un kocht aa gut.  
Vor solchi Mädle allerweil  
Zieh runnr ich mei Hut.

Ja, wann ich nor e Therk tät sin,  
Nehmt ich am liebschte ´s Greet,  
Uns Leni, Kati, Mrei un Lis,  
Korz, alli vun dr Heed!

---

## ICH BLEIB NIT LEDICH

Jo, e gutes Weib tut sorche  
Immr for de lieve Mann,  
Aa wann er sich Geld muß borche  
Un's nit zruck glei zahle kann.

Hat mr Phansweh, aueblicklich  
Is mit Umschläch ‚s Weib schu do.  
Kocht e Inbrenn un is glicklich,  
Wann des Mittl helft drno.

Hat mr Halsweh, kann nix schlicke,  
Kummt mi'm Kleiestrump es Weib.  
Daß mr ihr nit soll vrsticke  
Bindt's eems warm um Hals un Leib.

Hat mr Schnuppe odr Reiß  
Helft's eem mit me warme Steen.  
Drum kann der sich glicklich preise,  
Wer in solchm Fall nit leen.

Oweds uf dr Gaß rum laafe,  
Oft in Storm un Schnee un Reen,  
Vleicht e Katz im Sack zu kaafe,  
Fikum, nee, do dank ich schen.

Mir die Ohre zu vrfriere  
Um e Bußl vun dr Gret,  
Was eem schließlich tät gebiere,  
Nee - mir wär drum ewich leed.

Dorum bleib ich nimini ledich,  
‚s ledich sin is gar nix wert,  
Weil mr selwr ganz unnetich  
Nor mit Sorche sich beschwert.

Ich will glei e Mädln finne,  
Recht e braves vun dr Heed.  
Mit der loß ich mich vrbinne,  
O jau Mater - na die Freed!

## SCHNAUZR-ÄNGSCHTR

„Jo Mricho, glaab mr's sicherlich:  
Will's Unglick ‚s han, werscht gsiehn,  
Wie du dem Bu ‚s erscht Bußl gischt,  
Werscht du e Schnauzr krien.“

Un's Mricho git ke Bußl her,  
Ke Bu hat aus was gricht.  
Die Leschpr is ihr glatt drum blieb  
Un wunschen ihr Gsicht.

Nor - wie dr Hans vum Militär  
Is kumm un her als laaft,  
Hat glei mr ghert, daß sie sich hätt  
E Balwiermessr kaaft.

## KANN NIT UNGRISCH

‚s kummt Inquartierung mol ins Dorf.  
E junges Ehepaar  
Kriet aa e Mann, der Ungr war,  
E tichtiche Husar.

Oft war dr Bauer oweds fort  
Ins Wertshaus trinke gang.  
Daß ihn sei Weib betrieje kennt,  
Des war ihm gar nit bang.

Mol is'r awr oweds kumm,  
Findt de Husar: kumod  
Is der beim Weib im Bett gelee,  
Drum hat'r sie glei gfroot:

„Was sucht dann do der Mann im Bett,  
Er leit bei dir un schnorkst.  
Sei Bett is doch im Vorhaus drauß!“  
Hat er noch rausgeworgst.

„Ich weeß nit“, hat sei Weib druf gsaat,  
„Ich träm grad schen vun dir,  
Un sin uf eemol ufgewacht  
Un gsiehn, er schloft bei mir.“

„Na weck'n uf un schick ne fort“,  
Hat no dr Bauer gsaat.  
„Ja, wann ich mit'm rede kennt“,  
Hat widr ‚s Weib geklaat.

„Du weescht jo, daß es e Ungr is,  
Drum men ich, liewr Phitt,  
Der ghert aa nor uf ungrisch gweckt,  
Un ungrisch kann ich nit.“

## E GUTES WEIB

„Ei Hans, schlawans, was machscht dann so grob,  
Was huscht un rennscht rum im Galopp?“  
„Ei Pittche, Schlawittche, des geht dich nix an,  
Ich husch halt un laaf, wie ich kann.  
Mei Resi, die besi, die hat sich heit bsoff,  
Drum war ich zum Doktr geloff.  
Die Milch is billich, drum stell dr nor vor,  
Was do drmit angestellt is wor.  
‚s is traurich, ganz saurich stellt sie's vor sich hin,  
Mit broteni Backhendln drin.  
Da eßt se un freßt se die Schissl ganz leer,  
Un glei no war fertich ‚s Maleer.  
Un Fratche, Bagatche, de hat se druf gsoff,  
Bis alles is iwrgeloff.  
Jetzt laaf ich un kaaf ich was in mit Rezept,  
Daß weitr des Ludr nach lebt.  
Un du, schau drzu, wann du heiratscht emol,  
Ke Dummi un Bsoffeni hal.“

---

## WAS DEM EENE E EIL IS, IS DEM ANRE E NACHTIGALL

War bei meim Freind un Kumerad  
Im Nochbrschdorf uf Bsuch.  
Weil 's gheesch hat, daß vrheirat wär  
Er seit dr vorich Wuch.

Un wie ich gsiehn han 's Haus so groß,  
Un her: zwa Session Feld,  
Er mir aa 's Vieh hat all gewies  
Un prahlt sich mit viel Geld,

Do froo ich: „Un wu is dei Weib?“  
„Ei gsiehscht, do kummt's grad an.  
Sie hatscht, weil 's is e bißl krumm,  
's hat awr nix zu saan.“

Ich schau des Weibsmensch, schepp un lahm  
Un bucklich, schrägs un krumm.  
Un denk drbei: du armer Fremd,  
Wer is wie du so dumm?

E Nas hat's ghat wie e Trumpet,  
Die Aue schiegse grien.  
Wu anri Weiwr'n Buse han,  
Do war aa nix zu gsiehn.

„Um Gotteswille“, phischbr ich  
Ihm zu, „sie schenkt aa.  
Un stumm is es, un e Buckl hat's,  
Grad wie e Schwartlmaa...“

Do schreit'r mich uf emol an:  
„Was phischbrscht dann? Ich glaab,  
Du kennscht aa rede vun dr Bruscht,  
Weil weescht, sie is aa taab.“

## ZWIESPALT

Mei Muttr saat: „Heirat!“  
Mei Vatr saat: „Nit!“  
Wie soll ich mr helfe?  
Ich weeiß nit, was gschieht.  
E Ehmman mich anschreit:  
„Mir scheint, du leckscht Salz!“  
Un froo ich mei Wawi,  
Fallt's mir um de Hals.  
Do han ich oft ghert, daß  
In dem Fall wär's gut,  
Daß, ehndr wie's Herz, mr  
De Vrstand frooe tut.  
E Gscheidtr glei ment, do  
Gef't's nix meh zum Saan.  
Wer heirate will, ke  
Vrstand meh tut han!

## DER OWR UNS

Bei Kwerksmichls war eich wohl  
Recht viel Obscht im Garte.  
Daß sich satt kennt esse mol  
Dort, kann kaum erwarte:  
Dr Heens Baschtl.

Mol, wie 's is oweds duschtr wor,  
's war geer halwr zehn,  
Holt sich gleich dr Baschtl vor,  
In Kwerks Garte z'gehn.  
Äpple esse.

Er kummt un is aa nuf glei gstie,  
Macht sich ufm Baam kummod.  
Un beißt un schwitzt, daß ich nit lie,  
Un freißt sich bal zu Tod.  
Do kummt jemand.

Des sin zwa Vrliebt gween,  
Dr Baschtl hat sich duckt,  
Weil beim selwe Baam han schen  
Die zwa sich drunnr ghuckt.  
Un han plaudrt.

Sie han, wie's heit die Mod is noch,  
Geredt vun dem un sel.  
Vun Lieb han's un vun Heirat gsproch,  
Un gehn nit vun dr Stell.  
Un han sich kißt.

Drowe dem is dottrich gween  
E bißl, awr no  
Hat er, mr muß nor Gspäß vrstehn,  
Sehun gar nix drno gfroot.  
Hat weitr geß.

Des Mäd'l saat: „Loß mich in Ruh!  
Umsunscht plauscht mir so viel;  
Bischt aa so wie e jedr Buu,  
Jojo, nor ruich un still.  
Schämst dich dann nit?“

Brächscht du eem do ins Unglick un  
Ke Teiwl tät dich gsiehn.  
Saa mr mol: Was tätscht dann tun,  
Wann ich e Kleens tät krien?  
Tätscht du's nähre?“

„Freilich!“ saat dr Bu ihr no,  
„Glaabscht, ich tät mich wehre?  
Un wann nit, gewiß tät's jo,  
Der owr uns ernähre.  
Er helf't jedm!“

„Schmorre!“ glei dr Baschtl schreit,  
Un tut gschwind he her kraxle.  
„Wann ich schun was ernähre soll,  
Will ich mr's selwr draxle!  
Hat'r vrstann?“

Un wie e Windstoß sin glei da  
Die zwa aus dem Garte.  
Ment'r sie hätte'n Dieb vrrot?  
Na, da kennt'r warte!  
Nit mal denke!

---

## **‘S VERRENKT HERZ**

‘s kummt zum e alte Doktr hin  
E Mädln jung vum Land.  
Des macht so weh un tut so krank  
Un preßt ufs Herz die Hand.

„Herr Doktr“, saat's, „was mir passiert  
Un was mich immr drickt;  
Mich nehmt e Bu mol um die Mitt,  
Un hat mirs Herz vrrickt.

Un seit der Zeit geht's nimmi recht,  
Ich men, ‘s is was vrdreht.  
Bal pumpprt's wie e Dreschmaschin,  
Un manchmol ment mr, ‘s steht.

Vrschreibt mr doch e Medizin,  
Ich bitt eich schen dorum.  
Wann ihr mr sunscht nit helfe kennt,  
Bringt mich des Herz noch um!"

Dr Doktr schuckt die Schullr nuf  
Un saat: „Nor jeh drmit!  
Mei liewes Kind, for so e Leid,  
Sin ich ke Doktr nit.

Dee, was die Krankheit heele kann,  
Kann nor derselwi sin,  
Der Kerl, was dir vrenkt hat's Herz,  
Der richt dir's widr in!"

## **WEIL DR HAUFE GROSS WAR**

„Wie kummt des nor, daß'd gheirat hascht?"  
So froot dr Naz de Hans.  
„Ei des war so“, saat der ihm druf,  
„Ich sin zu Seppls Franz  
Un gsieh, wie in de Hof ich kumm,  
E Haufe Mischd dort drin.  
Des hascht dei Lebtaa noch nit gsiehn.  
Na, denk ich, heiratscht nin!"

## **DIE WERBUNG**

„Liewes Kätt, schau mich an,  
Ich sin ke magrer Bisse.  
Viel Vrmeje, zwa Gäng Miehl,  
Du werscht des aa wohl wisse.  
Baurehef zwa, schuldefrei,  
Wiese gnuch un Feldr,  
Schäf un Hornvieh, Schwein un Roß,  
Uf Borch stehn drauß aa Geldr.  
Fufzich Johr sin ich, ‘s is wohr,  
Sin frisch awr un heitr,  
Sin noch niemols krank geween,  
Na Kätln, was fehlt weitr?"  
‘s Kätln schaut de Alte an  
Un schmunzelt, saat drbei:  
„Eich fehlt nor ens, e fescher Sohn,  
De nehmet ich do glei!"

## **LIEBESERKLÄRUNG**

„Vatr, ‘s Mricho werd mei Weib jetz.  
Gelt, ich bring kuriosi Poscht?  
Will's eich saan jetz, wie des gang is,  
‘s hat ke Hin- un Herred koscht.  
‘s erscht han's Mricho ich so angeschaut,  
Un es mich, so vun dr Seit;  
Akkurat so, daß ich's kennt han,  
Daß es e bißl was bedeit.  
‘s zweitmol han ich annrscht angfangt,  
Han so heemlich uf sie glacht.  
Sie hat mit dr Schärz die Nas putzt  
Un als kleeni Schmunzlr gmacht.  
Nächste Sunnta in dr Kerch no,  
Wu mr hert die Meß als Christ,  
Han ich's in die Rippe gstuppt un  
Es mich aa, no hamr's gwißt.

---

## 2. MIT MOTTRWITZ

### DIE EENFUSSICH GANS

Es is emol e Kechin gween.,  
Die hat e Gans gebrot,  
Un weil se druf hat Owacht gin,  
Do is se gut gerot!

Un weil se's gar so anglacht hat,  
Drum war se halt so keck,  
Un schneidt dr Gans im runde Schnitt  
E hinnre Schunke weg.  
Natierlich tut se's esse no,  
Schaut aa ins Weinglas nin.  
Un denkt drbei: „Ei schaut mol do,  
´s kennt gar nit besser sin.“

Do hat dr Herr vum Zimmer gruf:  
„Bischt fertich? Bring se rin!"  
Die Kechin hat's ufs Tatzl gleet,  
Un traat's ihm aa glei nin.

„Was Teiwl", ruft dr Herr ufmol,  
Wie er dran rum transchier.  
„Was hascht du mit dem Schunke gmacht,  
Was noch do her gebieht?"

„Jo Herr, ich weeß jo nit“,saat sie  
Un scherrt sich hinnrm Ohr.  
„Die Gans hat nor een Schunke ghat,  
Do kann ich nix drfor!"

„Geh plausch nit so, du ripplichs Ding,  
Des kann jo gar nit sin.  
Du hascht ´s halt in die Maa geworf  
Geh gsteh ´s nor liewr in!"

„No nee“, saats, „eh ich nasche tät,  
- Na, ich will ´s gar nit saan.  
Kummt awr schaut, do sin noch Gäns,  
Was nor een Schunke han.“

No phackt's de Herr beim Arm un fiehrt  
Ihn naus glei im Verdruß.  
Un zeigt'm, zufällig is gstann,  
E Gans dort uf eem Fuß.

Natierlich hat die Gans grad schlof,  
„Na siehtr's", hat se gsaat.  
„Da gsieht'r e lewendichi,  
Was nor een Haxe hat."

„Oho!" saats er, „das glaaw ich nit",  
Un fangt zu rufe an:  
„Wurri, wurri! Ganse raus!  
Gsiehscht dort zwa Haxe dran?"

Saats: „Jo, hätt Ihr bei meinr Gans,  
Aa wurri, wurri gschrien,  
Da hätt se aa zwa Schunke ghat,  
Ich laß mich nit betrien."

### BISSL SAUERKRAUT

Dr Richtr hat'n Schnepphans gruf  
Dr Kaschpr hätt geklaat:  
Der hätt sei Schädli ingeworf,  
So hätt dr Kaschpr gsaat.

„Herr Richtr, bißl Sauerkraut  
Han ich'm noogeworf.  
Un ich han Zeie, wann dr willt,  
Die's gsiehn han, ´s halwi Dorf."

Do saats dr Richtr: „Wer des glaabt,  
Vun bißl Kraut is es nit,  
Daß dem sei Kopp werd ingeworf,  
Drum saats, wie des is gschieht."

„Jo“,saats dr Schnepphans,„ich han gworf  
Un treff halt grad sei Kopp.  
Zufällig war des Sauerkraut,  
Grad im e eirsne Topp!"

### ´S KOPPRECHNE

E Lehrer mol in seinr Klass  
Saats seine Kinnr: „Wißt'r was?  
Jetzt werd mol grechnt ausm Kopp.  
Du kleenes Nantschi, binn dei Zopp!  
Wieviel, menscht du, is dreimol drei?"  
„Ei nein!" hat's Nantschi glei geruf.  
Do ruft'r glei e annres uf,  
„Wieviel is zwamol finf?" „Ei zehn!"  
Der Lehrer saats: „Na, des is schen!  
Mr gsieht, ihr hat etwas glernt.  
Jetzt saa mir, du kleenr Bernd:  
„Wieviel dann des is, zweimol zwei?"  
Dr Bern saats: „Zweimol zwei is drei!"  
„Oho!" tut druf dr Lehrer saan,  
„Denk nor: Zwa Aier, wann ich han,  
Un lee zwa frischi noch drzu,  
Wieviel sin des?" Do lacht dr Bu  
Un saats ihm druf: „Herr Lehrer bitt,  
Ihr leet jo doch ke Aier nit!"

---

## SEI LAMENTIERE

Jetzt han ich finf Gulde gezahlt for mei Zech,  
Drei Gulde im Alschosch vrlor.  
Zwa Gulde han ich de Zigeinr aa gin,  
Pomadi aa kaaft fors schwach Hoor.

Un was mich am meeschte noch ärjere tut,  
Im Steieramt schuld ich e Kron,  
Is des do e Wunnr, daß nix ich erspar,  
Wann's immer so geht in dem Ton!

Meim Alte um Geld han ich telegraphiert,  
Vor Wuche, weil's heescht: So geht's schnell.  
Uf so e Erfindung do huscht ich un pheif,  
Wann heit noch ke Antwort zur Stell.

Do wunnrt mr sich, wann zu grund geht dr Mensch,  
Mr werd jo aa efr betro.  
Die Kummr, die Sorche uns bringe drzu,  
Daß efr mr frieher werd gro.

Mecht gere in Ehre gro were, wann ich  
Nit jetzt schun bal blackkoppich wär.  
Mei Bettstatt is kärzr, drum stoß ich als an,  
Des is for mei Kopp e Maleer.

Jetz han ich noch Sorch, weil im Fruhjohr ich brauch  
Fors Blut nor e Menescher Wein.  
Im Summr e Bockbier, Salat for die Bruscht,  
Zum Bratl vum Kalb odr Schwein.

Im Herbscht git's no Dunschtobst zu Gfligl un Fisch,  
Im Wintr git's Rampasch un Wärscht,  
Un Umorke-, Bire- un Zellr-Salat,  
Drzu ghert e Litr geberscht.

Un was ich als Sunschliches gere tät han,  
Zum heitere Zeitmirvrtreib,  
Des brauch kenr wisse, ich tu's niemand saan,  
Ich schreib's nor, 's wär 's Vroni als Weib.

Was hat mr vum Lewe dann sunscht in dr Welt?  
Mr weeb nix, mr hat sich geploot.  
Mr leet sich als oweds, oft frisch noch un gsund,  
Steht uf in dr Friehe - un is tot.

## 'S IS EEN TEIWL

E Bauer sucht am große Mark  
Beim Bildrhändlr aus  
Un froot: „Was is dann do dr Preis  
Vum heilche Nikolaus?“

„Een Gulde!“ hat der annri gsaat,  
„Ihr hat e große Wahl.  
Un lautr Heilichi stehn do,  
Zwahunnrt an dr Zahl.“

„Was koscht der heilich Petrus do?  
Der gfallet aa mir sehr.“  
„Jo der koscht aa e Gulde Minz,  
's is een Teiwl, der un der!“

## NIKLS NAZ UN SEI KAPITÄN

Herr Reiß, der war Schiffskapitän  
Un hat die Theiß befahr.  
Dr Nikls Naz, dort Heizr aa,  
zugleich sei Putzr war.

Drum hat'r aa mol 's Gwand auskloppt  
Vum Kapitän, seim Herr.  
Un beittl halt un berscht's un putzt  
Un schlenkrt's hin un her.

Haut mit dr Rut bal do, bal dort,  
's hat eich nor so gephift.  
Uf eemol fliet die goldni Uhr  
Vum LeiwI iwrs Schiff.

Die Theiß git nit so bal was raus,  
Drum hat dr Naz studiert:  
„Wie zieh ich jetzt mich aus dr Schmier?  
Des ghert doch rapportiert.“

Er meldt aa an sich bei seim Herr  
Un froot: „Herr, saat for gwiß,  
Is dann e Saches glei vrlor,  
Wann ich nor weeb, wu's is?“

Do Saat ihm glei der Kapitaän:  
„Naz, bischt du narrisch wor?  
Wann du was weescht, wu's leie tut,  
Is es doch nit vrlor!“

„Na“, saat dr Naz, „do gfrei mr uns,  
Weil, wißt'r nor, Herr Reiß:  
Eier goldni Uhr, die leit un ruht  
Jetz mitte in dr Theiß!“

## DIE BLEED AMML

Die Natarifrau, die bildt sich in,  
Daß sie e feines Weib mißt sin.  
Un wie se kriet hat mol e Kind,  
Do nehmt's drzu e Amml gschwind.  
Des Amml awr war so bled  
Un hat oft dumm dohergeredt,  
So daß die Frau hat Ängschtr kriet,  
Daß vun dr Amml 's Kind anzieht.  
Un weil des hat die Frau vrdroß,  
Hat sie de Doktr kumme gloß.  
Un saat, er sollt ihr saan for gwiß,  
Ob's bei dem Kind do meglich is,  
Wann's Amml so viel Dummheit hätt,  
Ob des des Kleen nit erwe tät?  
Dr Doktr war e Galjestruck,  
Hat's hinnr'm Ohr oft fauschedick,  
Saat: „In dr Regel kummt's nit vor,  
Ich sin e Beispiel eich drfor,  
Mei Amml war e Schweizrkuh,  
Hat ihr mich ghert schun brille, Muh!?“



---

## WORUM 'S GENUCH WAR

E Herr, der hat beim Schneidr gfroot:  
„Geht saat, wie kummt dann des?  
Ihr saat, vier Metr sin genuch,  
Un ich war beim Herr Heß,  
Der saat, daß ich fünf Metr braucht,  
Des war mir doch zu viel.  
E Metr, glei fünf Gulde Minz,  
Des is ke Kinrgspiel."  
Do hat dr Schneidr schlaun gelacht  
Un reibt sei Händ un Finger,  
Un saat : 's is gnuch Herr, weil mein Sohn  
Is um zwa Jahr glei jingr."

## E LOCH

E Gärtner hat vier Buwe ghat,  
Klos, Hans un Matz un Seppl.  
Dr Klensch im Garte fällt vum Baam,  
Schlaat sich e Loch ins Keppl.  
Dr Alt is grad im Garte aa  
Un arweit an de Rose.

„Na, besser is e Loch im Kopp,  
Als wie in seiner Hose!"  
So brummt dr Alt, tut weitr sich  
Zu seine Rose bicke.  
„Die Kopphaut heelt vun selwr zu,  
Sei Hose mißt mr flicke!"

## 'S KUMMT DRUF AN

E Fremdr hat e Rees gemach  
Dorch Betschkret geer die Stadt,  
Un froot e Bauer in dem Ort,  
Wie lang zu gehn er hat.  
Der saat ihm druf: „Jo, 's kummt druf an  
's kann daure drei, vier Täch  
's je nochdem, weil rechts un links  
Paar Schärtche stehn am Wech.  
Ich han de lange Wech jo schun  
Gar oftmals iwrwunn.  
Nor – wann dr Wein wie Essich is,  
Brauch ich nor vier, fünf Stunn.

## JE NOCHDEM

Ujhel, schun e großer Ort,  
Hat nor e kleenes Bethaus dort.  
E Fremdr, was grad dort is gween,  
Saat zum e Bauer: „Horcht, ich men,  
Daß for des große Dorf, bei Gott,  
Hat Ihr mit eurer Kerch e Not."  
Do saat dr Bauer: „'s is wohl wahr,  
Na war's doch gsorcht drfor.  
Wann alli ningeht, ei drno,  
Do gehn's nit nin, des is mol so.  
Un wann's nit ningeht, is gewiß,  
Daß no for alli Platz drin is."

## DE GSCHLICKT KREIZR

In Arad war's, dr Doktr Glatz,  
E rarer Mann, fescht uf seim Platz.  
Zu dem kummt mol e Bauer her  
Mit samt'm Weib, des kreischt halt sehr.  
Sie bringe ihre kleene Bu,  
E gsundr Kerl, recht dick drzu,  
Un klae, jomre wie vrruckt,  
Der Kleeni hätt e Kreizr geschluckt,  
Der Kreizr stecket dem im Schlund,  
Der Kleeni wär schun ganz am Hund.  
„E dummi Gschicht, 's is nit zum Lache!"  
Saat dr Doktr, „wer's schun mache!"  
Un sucht un sucht un hat nix gfun;  
Des war e Gfrett, was soll'r tun?  
Na, endlich kummt'r zu dem Schluß,  
Daß dr Kreizr geschluckt sin muß.  
Er git dem Bu e Medizin,  
Arweit e annri Richtung hin.  
's nutzt nix, 's war schun bal e Graus,  
Dr Kreizr will halt gar nit raus.  
Do froot de Vater, was jetzt is?  
Dr Doktr macht e schiefes Gfries.  
Er saat zu dene: „Horcht mich an,  
Ich han do jetzt e annre Plan.  
Ich kenn mich bei dem Bu nit aus,  
Un krie de Kreizr aa nit raus.  
Ich gin eich awr gute Rot,  
Geht mit dem Bu in seinr Not  
Ufs Steieramt, ich tu nit lien,  
Wann die de Kreizr raus nit krien,  
Do wißt'r, wieviel Uhr ,s hat geschlaa,  
No hat er'n nimmi in sein Maa!"

## BEIM UHRMACHR

E Bauer im e Uhregeshäft,  
Der hat sich dort beklaat  
Iwr sei Uhr, was er hat kaaft,  
Un hat zum Gschäftsmann gsaat:

„Ihr hat jo garantiert drfor,  
Ich han's jetzt drei vier Tach,  
Un dreimol is se stehn geblieb.  
Die Fedr is zu schwach!"

Do saat dr Gschäftsmann druf: „Nenee,  
Tut Ihr mol drei Täch gehn,  
Do bleibt Ihr, glaabt mr's sicherlich,  
Gewiß noch eftrs stehn!"

---

### 3. WIE'S HALT SO VORKUMMT

#### DIE SCHLECHT BRILL

E Bauer geht zum Optiker  
Un saat dort: „Herr, ich will,  
Daß ich mol ordtlich lese kann,  
E guti, feini Brill.“

Der leet'm glei paar Dutznd vor  
Un saat: „Wählt ungeniert.“  
Dr Bauer richtich noo dr Reih  
Sie alli aa پروiert.

Er schaut aa immer in e Buch,  
Was er hat vorglee kriet.  
Dr Optiker schun wunnrt sich,  
Daß der do gar nit gsieht

Un weil's halt dauert gar zu lang,  
Daß fort dr Bauer sucht,  
Hat er ihn in die unnrcht Hell  
Schun innerlich vrflucht.

Uf eemol er de Bauer froot,  
Weil's Suche nemmt ke End,  
Er soll ihm saan, ob iwrhaupt  
Er aa was lese kennt.

De Bauer schaut de Herr groß an  
Un saat: „Plauscht nit so viel.  
Un glaabt mr's, wann ich lese kennt,  
Braucht ich nit Eier Brill!“

#### 'S DUELL

E Herr hat mit e Bauer mol  
Sich wille duelliere.  
Dr Bauer froot: „Was fällt Eich in?  
Ich will noch nit krepiere!“

„Nix da!“ so hat dr Herrisch gsaat,  
Ich will's ihm schun vrtreiwie.  
Er hat mich sehr beleidicht, un  
's muß eenr vun uns bleiwe!“

„So?“ hat do dr Bauer gfroot,  
„Do geh ich“, saat'r dem.  
„Un ihr meintwee bleibt leenich do,  
ich han zu tun drhem!“

#### DR POSCHTE

Mei Großvater, der hat schun lang  
Uns Kinnr mol vrzählt,  
Wie's seim Großvatr als Saldat  
Mol gang is in dr Welt.  
Des war anno nein  
Am Rhein.

Der hat vrzählt: „Als Grenadier  
Sin ich mol Poschte gstann.  
Mei Rechiment muß awr fort,  
Dr Zufall wollt's so han.  
Un mich hen's vrgeß.  
's war bes.“

Ich spazier halt uf un ab  
Un schau zur Feschung hin.  
Mei Zeit war rum, 's war halwr drei,  
Ke Ables war zu gsiehn.  
Un 's is niemand kumm.  
Zu dumm!

Mich lest do heit ke Teiwl ab,  
So was passiert nor mir.  
Ich loß de Poschte Poschte sin  
Un geh in mei Quatier.  
Hungr han ich eh.  
Ich geh!

Un wie ich ins Quatier sin kumm,  
So her ich, wie ich froot,  
Mei Rechiment, des wär schun fort,  
Un drum wär's nimmi do.  
Denk ich druf: Nit schlecht,  
Aa recht!

Un sin se fort, dr Kuckuck hol's,  
Es is halt mei Maleer.  
Ich bleib, weil's werd nit nogelaaf,  
Jetz do als Deserteer.  
Wann sunscht meh nix is  
For gwiß!

#### DE KREBSEBRIEF

E Pharre schickt sei Mesner mol  
Mit Krebse in die Stadt,  
Un saat ihm, wu sei Fremd dort wohnt,  
Der war dort Advokat.  
De Mesner holt de Brief un Korb  
Un macht sich uf de Weech  
Un geht un geht un schwitzt drbei,  
Es ware heiße Täch.  
Un weil die Stadt war ziemlich weit,  
Drum saat'r „Sackerment!  
Die Sunn, die drickt, ich sin schun mied,  
Der Weech nehmt gar ke End.  
Ich lee mich bißl do ins Gras,  
Do steht jo grad e Baam,  
Do ruh ich mich mol ordlich aus,  
Sunscht wer ich krumm un lahm.“  
De Korb mit Krebse stellt'r hin  
Un leet sich in die Schätt.  
Un schlooft jetz halt im Kiehle do  
Grad wie drhem im Bett.  
Jetz krawle aber staad un staad  
Die Krebse all drvun.  
Un wie de Mesner wackrich werd,  
Was soll der jetzt nor tun?  
Er holt de leere Korb un Brief,  
Jo, 's bleibt ke annri Wahl,  
Traat's in die Stadt un iwer git  
Des ab an de Fischkal.  
Der leest de Brief un sucht im Korb,  
Un weil er nix tut gsiehn,  
Do saat er: „Ja, mei liewer Freund,  
Im Brief sin Krebse drin!“  
„Na Gott sei Dank!“ saat wieder der,  
„No hätt mr's jo gewunn.  
Weil ausm Korb do sin's mr eh  
Gekrawlt all drvun!“

---

## SCHWOWE-GSTANZL

Dr Schipplmatzhansjerch, jetz horcht nor des Wunnr:  
Ich heb schun mei Hand, un er haut mr ens runnr.  
Beim Tanze im Wertshaus do hat'r vorwich  
Mit e Trumm Stecke mei Hose angstrich.  
Der Mensch war e Neidsack, wie's selte wer git,  
Daß ich zu seim Lis geh, des hat'r nie glitt.  
Dr Gockl tut krähe, e alt Hingl gluckst,  
Daß'd Schlä mir han weh tun, hat mich's meescht gfuchst  
Han Pech aa im Färwl, ich saan eich fort: "Paß!"  
Un kaaf im eenunzwanzich uf elfi e A?  
Wer immer vrspielt un nit ufheret is dumm,  
Weil's Geld is wie's Fiewr, 's laaft fortwährend rum.  
Im Wertshaus, do hätt ich als gere gezecht,  
Das gift mich am meeschte, zu zahle, najaa,  
Nit gnuch, daß mr trinkt, noch gezahlt will'r aa.  
Ich lei eich so gere, wer geht in e Wett?  
Im Wintr beim Owe, im Summr in dr Schätt.  
E Dummkopp tut e Krautkopp for e Pheifekopp krien,  
Wer hat dc Spitagl sei Lewe schun gsiehn?  
Hunnrt Gulde e Sackuhr, nor langschtgfloo beim Gold,  
Ei ment mr do nit, daß dr Schinnr em holt?  
Vun Bartolomäus bis no Wendelin,  
Do kauft ke Milone, dr Bartl is drin.  
Am Äschmittwuch macht's Madlen sich fesch,  
Vum neie Kaplon lößt's sich tuppe mit Äsch.  
's Madlen, des macht mit de Buwe oft Scherz,  
Weil wie e Backsimpl so groß hat's e Herz.  
Di Buwe mitunr sin manichsmol gschliff,  
Vun eem kriet's was gmolt un vum anre was phiff.  
Eemol do han ich's in de Backe gepetzt,  
Do hat's mr e Ring gin, de han ich vrsetzt.  
Am letschte April mach ich oweds e Loch,  
Do werd meinr Gretl e Maiebam gstoch.  
Un kamplt mei Gretl ihr Talmigoldhoor,  
Do gsieht mr, 's hat's fauschedick hinnerm Ohr.  
Un schneidt ihr ke Messr, wann's Hahne mol schlacht,  
Binn ich's uf e Schleifsteen e Taa un e Nacht.  
Die Eh is e Saches so bißl riskiert,  
Ich men halt, die Freiheit mr efr vrlieert.  
Un doch han ich gheirat, sin krawlt zu Kreiz,  
Mei Gretl, die lacht jetz, mei Schwiermuttr freit's.  
Mei Schwiermuttr is eich beim Arweite faul,  
Wie e Karfreitachsratsch geht awer's Maul.  
Gsiehn ich im Feld drauß e Pipatsch vrbliehn,  
Do men ich, do tät ich mei Schwiermuttr gsiehn.  
Dr Wildi is glücklich, sei Glaawe, mr lest,  
Erlaabt ihm, daß er aa sei Schwiermuttr freßt.  
Dr Wildi is glücklich, er brauch ja ke Gwand,  
Weil er un sei Alti ziehn kenr was an.  
Mei Gretl, begreif's nit, wie es nor des kann,  
Wicklt mich um de Finger, e baamstarke Mann.  
Die Buwe beim Tanze, die krien warmes Blut,  
Drum misse se raafe, sunscht wär's jo nit gut.  
Dr Naz hat beim Pharre e Specktrugl gsiehn.  
Er saat: „Nehmt des weg do, sunscht spauz ich Eich nin.“  
Ganz gut is's nit ingricht, wie's is uf dr Welt.  
Der een hat de Beitt, dr annri hat's Geld.

## GETZE-SCHMIED

E Ringr kummt vun Temeswar  
Mol uf die Heed geriet,  
Weil do war gar e starkr Mann,  
Dr Getz, der war e Schmied.  
Der is vun dem drum ufgsucht wor,  
Er mecht sei Kräfte gsiehn.  
Dr Getz, der hat ke Wort nit gsaat,  
Er leet sei Hammr hin,  
No packt'r selle um die Mitt  
Un werft ne iwr'n Zaun.  
Holt wiedr ca sei Hammr uf  
Un tut halt weitr haun.  
Un wie er geern Zaun mol schaut  
Un gsieht de noch dort stehn,  
Do ruft'r: „Na, was willt'r noch?  
Ich men, Ihr kennt schun gehn!“  
Do ruft der Ringr: „Seid so gut,  
Ich bitt Eich, liewr Mann,  
Mei Roß, des werft mr aa noch raus,  
Meh will ich jo nit han!“

## DR DORFBALWIERER

E Herr kummt in e Baurenescht,  
Wu ke Balwierer war,  
Un weil er awer eene brauch,  
Do froot er halt e paar  
So Baure, wu dann eener wär.  
Die han'm gsaat: „Der Schlub,  
E Bauer, schabt uns no der Reih,  
Drhem in seiner Stub.“  
Un richtig geht der Herr zu dem,  
Der macht e korzi Gschicht,  
Er holt e Seef un spautzt halt druf,  
For schmiere dem sei Gesicht.  
Der Herr, der springt vum Stuhl in'd Heh,  
Schreit: „So e Schweinerei  
Han ich mei Lebta noch nit gsiehn,  
Der Teiwl hol Eich glei!“  
Der Bauer schaut de Herr groß an  
Un froot'n, was er will.  
„Ich han do eh e Ausnahm gmacht  
Mit Eich, drum seid nor still.  
Bei unsri Leit, mei liewer Herr,  
Mach ich ke langi Gschicht,  
Do spauz ich nit erscht uf die Seef,  
Ich spauz ne glei ins Gesicht.“

## VORE ODR HINNE?

Uf dr elektrisch Tramwai mol  
Insteie will dr Matz.  
Drum froot'r aa de Kondukteer:  
„Saat mol, wu krien ich Platz?“

Der git dem Matz e Kart un saat:  
„Ihr steit gschwind hinne uf.“  
Jetz laaft der um de Waan un saat:  
„Wu soll ich do jetz nuf?“

Ke Deisl un ke Schragl is  
Jo gar nit an dem Waan.  
Was vore un was hinne is,  
Soll eenr mir jetzt saan!“

---

## ZAHNWEH

Zum Balwierer kummt dr Naz,  
Weil ihm e Zahn tut weh.  
Un jomrt, bitt un saat: „Geht reißt  
Mol raus do hinne dee!"

Der saat druf: „Hinne git's ke Zahn,  
Vun vore werd nor gri."  
No hat'r Kinn un Nas anpackt  
Un gsaat: „Macht uf die Schni!"

Un setzt halt an e mordstrumm Zang,  
Dr Naz, der macht e Schrai.  
Un wie'r schaut uf dem sei Zang,  
Do gsieht'r, der hat zwai.

Do saat dr Naz: „Mir war doch nor  
De eene Zahn so weh.  
Was reißt'r mir dann zwai glei raus?"  
Un springt voll Zorn in'd Heh.

Saat dr Balwierer: „Seid nor ruich,  
Fallt nit in'd Fraas weem Lohn.  
s koscht wohl sunscht meh, Ihr awr zahlt  
For eene nor e Kron."

## VORSORCH

E Bauer vun dr Pusta drauß,  
Der muß heit in die Stadt.  
Dort geht'r aa zum Doktr hin,  
Weil er so Zhnweh hat.  
Dr Bauer weist: „Do hinne der  
Tut weh, de reißt mr schnell!"  
Dr Doktr war e gschicktr Mann  
Un reißt'n uf dr Stell.  
Do ment dr Bauer: „Wär's nit gut?  
Ich wohn so weit, dorum,  
Daß Ihr mr paar glei reißt, wer weeß,  
Wann ich mol wieder kumm!"

## DIE BILLICH MILLION

Am Finschtr kloppt um Mitternacht  
Mol Jemand: „Kloos, mach uf!  
Mir spiele noch zum Namestaa,  
Mir sin zum Kohnjud gruf."

„Was? Jetzt um zwelfi in dr Nacht",  
Schreit der, „noch bis zum Kohn?  
Zwa Stund noch spiele bei der Klt,  
Ei, nit um e Million!"

„Na mach ke Dummheit!" ruft der drauß,  
„Mir krien e Fal Bier!"  
„Oho", saat der, „glei kumm ich hin."  
No spiele se bis vier.

## DR DORFDOKTR

Im e Bauredorf recht kleen,  
Do is eich e Balwierer gween.  
Der hat eem kenne Igle setze,  
Odr losse, Messre wetze,  
Schreppe un die Leit balwiere,  
Un des war sei ganz Kuriere.  
Awer all sin's hingerennt,  
Han ihn gar „Herr Doktr" gnennt.  
So kummt aa schnell mol wie dr Wind  
E Weib un saat: „Herr Doktr, gschwind,  
Mei Mann is krank drhem im Bett;  
Wann Ihr ihm gschwind doch helfe tt!"  
Der geht glei mit zu ihr ins Haus  
Un nehmt sei Inschtrumente raus.  
Dr Krankheit spielt'r glei e Posse,  
Tut dem Kranke Odr losse.  
Hat'n redlich abgezappt  
Un is hemzus no getappt.  
De annre Taa um achti rum,  
Do is des Weib aa wieder kumm.  
Un saat: „Mei Mann is schwach, ich bitt,  
Herr Doktr, kummt!" Der geht glei mit.  
Un wie er jetz de Kranke gsieht,  
Do saat'r, daß der Igle kriet.  
Un setzt'm glei e Dutznd an,  
Des kann dr Zehnschti nit vrtraan.  
So in e drei, vier Stund drno,  
Do war des Weib schun wieder do.  
„Herr Doktr, kummt, er is so schwach,  
Ich weeß schun gar nit, was ich mach!"  
Ich kumm schun", saat der Phuschr druf  
Un rennt mit ihr die Gaß halt nuf.  
Wie er de Kranke schauet tut,  
Der war ganz blaß un ohni Blut.  
„Ich wer'n schreppe!" saat'r do,  
„Do werd's'm besser sin drno."  
Un setzt'm halt die Schreppkepp an  
Un tut dem Weib aa streng uftraan:  
„Git mit dem Kranke Eich als Mieh  
Un ruft mich nor in aller Frieh.  
Weil jetz muſs ihm doch besser gin,  
Un des werd mr schun morje gsiehn."  
No is dr Doktr weitr gang.  
Es dauert awr gar nit lang,  
Do war des Weib schun wieder do.  
Dem Doktr war's jetz a schun schroh,  
Weil es will, er soll uf dr Stell,  
Zu ihrem Alte kumme schnell,  
Sunseht wär's mit ihm gewiß vorbe.  
Drum rennt aa hin dr Doktr glei  
Un macht e ordtlich dummes Gsicht;  
Dr Kranki war so schwach gelee,  
Ganz weiß im Gsicht, so wie dr Schnee.  
Er schaut un denkt halt hin un her,  
Was jetz do noch zu mache wr.  
Uf eemol saat'r: „Wer's schun mache!"  
Raamt no rum in sei ni Sache.  
„Ich wer", saat'r, „mol prowiere,  
Vielleicht helft des, ich tu'n balwiere!"

---

## GANZ KLOR

Dr kleeni Sepp, der froot emol  
Sei Schwestr, 's Res, des geht in'd Schul,  
„Du Res, wu is die Sunn bei Nacht?“  
„Am Himml“, saat's un hat druf glacht.  
„Ich glaab des nit“, so saat der Kleen,  
„Daß die tat nachts am Himml stehn.  
Ich han sie nie noch dorte gsiehn!“  
's Res saat: „Tschopperl, wu denkscht hin?  
Sie steht schun dort, sel is gewiß,  
Nor gsieht mr's nit, weil's dunkl is.“

## DIE AUSHILF

Fehlt ihr etwas in der Kuchl,  
Glängt's ihr nit, wann's näht un strickt,  
Weeß sie immer sich zu helfe,  
's Kind werd zu dr Nochbrin gschickt;  
Un weil Nochbrsch guti Leit sin,  
Tut se alles dorte krien.  
Weil die denke: Was mir hergin,  
Schreibt dr liewi Gott uns in.

Werd des Weib mol krank, muß leie,  
Weil se halt ke Luft kriet hat,  
„Jo was is dann?“ froot des Kleeni,  
„Han ke Ochtum! liewi Maad.“  
Lacht des Kleen: „Nit meh wie des do?“  
Husch! war's schun zu Nochbrsch hin.  
„Bitt schen, kennt'r for mei Muttr  
Mir nit bißl Ochtum gin?“

## DIE PILLESCHACHTEL

E Doktr werd zum Bauer gruf,  
Drum is'r aa glei gang.  
Un find'n, 's war schu's zweitimol,  
Grad so wie's erschtmol krank.

Er saat: „E Schachtl Pille han  
Ich domols Eich vrschrieb.  
Hat Ihr schun alles konsumiert?  
Odr wu sin die geblieb?“

„Ich han se werklich ingenomm,  
Nor - 's is mr nit recht glickt.  
Weil, an dr Schachtl sin ich Eich  
Bal meinr Seel vrstickt.“

## ZUFRIEDE

Kummt dr Armi vun dr Arweit,  
Stopp't'r sich die Pheif am Fleck.  
Sitzt sich naus glei vor da Gewl,  
Blost sich alli Sorche weg.  
Leit's Gebet, so geht'r esse  
Brot un Krumbr, geht zur Ruh.  
Wann'r mied no in tut schlofe,  
Trämt'r 's Bratl sich drzu.

## BAURETRUTZ

E Bauer vun Wiseeschttje will  
Hem fahre aus dr Stadt.  
Drum froot'r bei dr Eisenbahn  
Was er zu zahle hat.  
Un wie'r meldt, wuhin'r will,  
Saan's ihm: „E Gulde“, dort.  
„Na neinzich“, saat'r, „gin ich Eich,  
Sunscht geh ich wiedr fort!“  
„Do werdt nit ghandlt!“ schreit jetz raus  
Vum Schaltr dr Kassier.  
„Was jeitzt'r dann?“ dr Bauer froot,  
„Fahrt lenich - ohne mir!“  
Un verzich Kilometer weit  
Geht er de Weech zu Fuß.  
Bei schlechtm Wett'r noch drzu,  
's war meiner Seel e Buß.  
Un wie'r endlich hem is kumm,  
Froot ihn sei Alti, 's Lis:  
„Hascht du vielleicht de Zug vrsaamt?  
Dei Zischme sin ganz friß!“  
„O nee, dr Sakrments Kassier  
Hat nix abhandle gloß,  
No sin ich weer eem Sechsl fort,  
Weil mich des hat verdroß.  
Wie ich no voraus fort sin gang,  
So zwa, dreihunnrt Schritt,  
Do han's, daß zruck ich kumme soll,  
Gephiff, geblos, gelitt.  
Fort sin ich awr meines Wecehs,  
Ich han se wohl vrstann,  
Han awr denkt: „Du pheifscht mr gut,  
Du kannscht mich geere han!“

## ER DENKT NIMMI

Naus ins Feld, bal bis zum Hottar,  
Tut dr Pedr morjeds gehn.  
Stopp't sei Pheif, tut Kukrutz hacke,  
Arwait muttrseelich leen.

Was'r sich nor denkt, dr Pedr,  
Wann'r sich dort leenich plood,  
Hät ich gere wille wisse,  
Na, un drum han ich'n gfroot:

„Saa mr's Pedr, was tuscht denke?“  
Saat'r: „Ich denk nix, nenee.  
Friehr wanich un seit gischtr  
Denk ich exkepreß nix meh.“

Weescht, weil ich han denkt, wie's Kraut is  
Bessr, gfillt odr nor mit Speck.  
Awr glei war ich gewitzicht,  
Han drvun nor ghat a Dreck.

Weil, wie ich grad so studiert han  
Weer dem ingebrennte Kraut.  
Han ich mit dr Kukrutzhack mir  
In die großi Zeeb ninghaut.“

---

### **DR LETSCHT FREIND**

Er is e nowler Kerl gewesen,  
Hat glei mit volli Händ gin.  
Drum viel Freind vun jedr Seit  
Ihm fleißich zugerennt sin.

Mol war's vorbei, ´s war nix meh do,  
Un des war no des Schlimmi:  
Die was sei Geld han koscht, die Freind,  
Sie kumme ihm jetz nimmi.

Een enzichr is nor zu gsiehn  
Vun alli, was ihn kenne.  
Dr Exekutr vum Gericht,  
Der kummt sei Fremd als phänne.

### **KERWEIBRAICH**

Der vun eem Dorf, der vum annre  
Kumme zamme uf re Wies;  
Froon sich, wie in Kerweizeite  
Dr Gebrauch bei jedm is.

Saat der eeni : „In Wiseeschtje  
Jung un alt an Kerwei all,  
Erscht mitnannr bißl streite's,  
Un no tun se raafe ball!"

„So? - Do geht's bei uns ganz annerscht,  
Do git's gar ke Streiterei.  
Mir vun Grawatz tun nit streite,  
Gott bewahr mir raafe glei !,„

### **SEI TESCHTAMENT**

E gwißner Runyach war schwer krank  
Un gspiert, es geht zum End.  
Drum loßt'r rufe des Gericht  
Un macht sei Teschtament.

Vrschreibt alles em Waisehaus,  
Sei ganzes Hab un Gut.  
Aus was des ganzi is bestann,  
Nit recht vrlaute tut.

Erscht wie dr Runyach tot is gween,  
Is dr Direktor hin  
Vum Waisehaus, un hat halt gfroot,  
Was sie vum Runyach krien.

Do han se's Teschtament vrles,  
Drbei als heemlich glacht.  
Weil der hat sei zehn Kinnr all  
,m Waisenhaus vrmacht!

---

#### 4.LUSCHTICHES VUN DE HEED

##### AUS: „ILPETRITSCHES HANS“

In dere Gschicht vum Ilpetritsches Hans soll gsaat gin, wie sich des schwowisch Volk vun dr Heed un noch e paar Derfr, was grad an dr Stroß leie, enannr frozzlt un was se als for Witz mache, wie se mitmannr parjasche un kritisiere tun.

##### Die Taaf

„Kruzistawian an der Bettlad! Mecht doch wisse, for was die Musich owe an dr Haaptgaß steht?“ saat dr Fundinels Toni zum Kokoschaiersch Matz.

Saat der: „Eh na, dr Wolkeschiewrsch Hans is stolz!“

„So, bei wem dann?“

„Ei driwe beim Mellebärwl han ich schun gischer un vorgischer gsiehn, die Hewammin aus un ingehn un wie ich heit frieh beim Melleklos voriwr sin un de gfroot han, ob'r heit noch ke bloe Jud gsiehn hätt hat'r grad e rote Fetze uf de Tierestock genagelt un pralt sich, er hätt e Sohn kriet. Saan ich druf: Loß dich nit auslache, ich han noch mei Lebta nit gherd daß Männr Kinnr krien! Saat er druf: Ich men Matz, du bischt mit dr Leix getroffen; mei Bärwl hat'n kriet, weil's war vun mir nor e angfremti Arweit, hat'r gsaat. Awr nix for ungut un e Platsche Kuhmisch for e Strohhut, Vettr Toni, die Musich spielt schun un die Taaf kummt, ich laaf hem mei Dopploon lade!“

„Mareidl, loß schloße!“ saat dr Fundineis Toni, „ich han nit mol e Tritschkeinadl for Schieße und dr Kokoschaiersch Matz geht sich jetz mit seim Dopploon prale; tät'r liewr sei Elend un sei krummi Haxe anschau! 's Pulvr koscht Geld, awr's geht mich nix an, schau mr halt zu un losse die annre schieße!“

„Hui Sackmichl nomol nin! Dr Wolkeschiewrsch Hans hat jo Flatsche anhänge wie e Gemeene... Na, ich will'm nix Besseres norede, awr wann der heit ke Stecke geschluckt hat, will ich nimmi Toni, sundr Anton heesche, un die Godl is es Madlensbawi. Ei wie's nor schwänzt un geht, so wie uf lautr Aier. - Puff! Des war beim Gerschtenickls Sepp. - Puff! Des war beim Schimbilchmatze Franz. - Puff! Schun wiedr. Des war beim Schnerkenagls Michl. - Peck! 'm Saubitt Henrich hat's Kapsl vrsaat; macht nix, 's werd'm noch efr passiere. - Puff! Puff! 'm Matz sei Dopploon. Na, der hätt's aa nit notwendig, Lehr in die Luft zu schieße un's Pulvr zu vrknalle. Was werd'n der mache, wann's nei Pulvr ufkummt?“

Des knallt jo gar nit. - Pauf! De Nickelsphedersch Sepp hat mit Scholle an sei Brettrzaun geworf. Hm, schau des gfallt mr besser. 's is billich un macht aa Lärm. Awr jetz is mr schun zu dumm; loß mr's Schieße un geh mr an die Arweit, ich han noch e ganze Haufe Kerbsekeere zu plicke!“

So is'r also uf hem los, weil'r aa sei viereckich Len hat gsiehn vum Finschr rausschauen; sunscht hätt die ganzi Gaß noch weitr ihre Teel kriet vun ihm un des alles nor wee'm e kleene Kind, was dr Storch heit nacht gebrung hat, wie mr bei die Herrische saat. Bei die Landleit saan's: „s is vum Milchbrunne vun dr Hewammwäs gebrung wor“, oder eenfach: „s hat e Kind kriet“. Un besi Mailr saan gar: „Dr Owe is zammebroch!“

Is es jetz wie's is, so e kleenes Kind vrursacht als schun am erschte Taa e großi Kumedi, was soll no in spätri Johre gschieje, wann's vum Hänsel e Hans git? Un dem Hänsel sei Leeweslaaf zu vrzähle, des soll do mei Ufgab sin; nit nor, weil ich aa Hans heesch sundr weil alli guti un scheni Kinnr Hans getaaf were.

##### In de Kinnrschuh

Am nächste Sunnta war dr Herr Pharre schun gesund un hat die Meß geles un ge-predicht. Wie 's aus war, sin die Leit naus vor die Kerch, weil dort is dr Pleiasch Schanikla gestann un hat vrmeldt: „Trlumm, trlumm, trlumm, tum, tum! 's werd vrmeldt: Dr Fruchtkäfr vun Gertjamosch zahlt zehn Gulde! Dr Nodlmazejogls Franz hat die groß Vorspann uf Temeschwar zu stelle! Im Pauls Matz sein Wassrloch werd e Saubrunne gegrab und die Gelwertsgaß hat die Rowott zu stelle! Vun morje an werd die Sauhalt um halb sechs nausgeblot! Wer ufm letschte Baurebaal herrisch engezoo war un die was aus dr Reih getanzt han, misse jedr 20 Kreizer Strof uf die nei Glock zahle! Trlumm, tum, tum!“

Die Leit sin teils in Wertshaus un teils hem un han des Vrmeldi bekrittlt! Weil awr nit mol unser liewe Herrgott's jedm recht mache kann, is es drbei blieb, so wie's die Ortsowrichkeit befohl hat. Un die Owrichkeit, des ware eich Leit, die nit grad han spasse losse mit sich. Do war dr erschti Richtr dr Fungnagls Pitt, de Toorephoschtespedr war dr zweiti. Die Gschworne ware e gewißr Dottrichspettls Adam, dr Naginlckls Schiel, dr Gewlhamesejokob un dr Bohnesäckls Hanewr, un dr Kassier war Flohbeitls Mischko. Unsr Mellekloos war e armr Bauer, hat awr weer seim gute Ruf in de Ausschuß vun 12 Männr gezählt.

Wie'r also hem kumm is aus dr Kerch, hat'r 'm Bärwl alles vrzählt, was es Neies git. Dr Herr Pharre hätt gepredicht, daß es bischefliche Kapitl, vum heiliche Vatr, 'm Papscht ermächticht, geft bekannt, daß in dr Faschtezeit nor Mittwuchs un Freitachs es Fleisch esse vrbot wär. „Jetz froo ich dich: Was mache die Arme, was es ganzi Jahr ke Fleisch gsiehn, misse die Fleisch kaafe for die annre Tach?“

„Was git's dann sunscht Neies?“ Saat'r, daß'r mißt uf de Wuchemark fahre um e Brunnestitz un Schwengl, for de neie Saubrunne.

Dr kleeni Hansi hat gschrie: „Vatr, ich will aa mitfahre!“ Saat sei Vatr: „Jo, du derfscht mitfahre im Korb!“

Wie mr im Korb mitfahrt, hat der Kleen nit gewißt, awr de annre Taa hat'r es glernt. Er hat de Korb gebrung; sei Vatr hat'n hinnr de Waan gstellt, e Zwerns-fade dran gebunn, un's annr End vun Fade an de Schragl. Wie dr Hänsel im Korb gsitz is un sei Vatr uf de Waan gstie war un die Roß antrieb hat, is dr Zwernsfade friß un dr Hänsel in seim Korb sitze geblieb. Natierlich is dr Kleen bißl vrschrock un hat angfangt zu rufe: „Vatr, Vaaatr! De Fade is vriß! Vaaatr!“ Dr Vatr war awr schun uf dr Stroß. Dr Kleen hat e Weil gschrie, awr die Kinnr han alles gar bal vrgeß un dr Hänsel hat sich annre Zeitvrtreib gfunn. Er is mit paar Kumerade gang „Vrstopplches“ spiele. Bei dem Spiel hat'r sich beim Nochbr hinnr de Strohschowr vrstopplt un is dort ingschlof. Die Kumerade han ne vrgeß, un wie's zu lang dauert hat, is'r seinr Muttr abgang. Die hat'n glei gesucht un gruf un nogfroot un is iwrall rumgloff, 's hat awr nix gnutzt. Die Brinne hat se mit Leetr un Brunnekatz unnruche geloß, awr 's is nix gfunn wor.

Des hat so drei Stund gedauert und die ganz Gaß war schun rewellich. Een Weib hat ihr zugsproch, sie soll 3 Vatrunsr zum heiliche Antoni bete, e annres hat gsaat, sie sollt sich mit e Himet vum Hänsel in de 3 hechsche Name die Nas putze. 's dritt hat

---

gsaat sie soll sich vrspreche, 3 Jahr lang nix Rotes zu traan. Sie hat awr uf des nix gin, sundr hat sich vrsproch, wallfahrtle zu gehn, un richtich, e kleeni Weil druf, hat dr Hungr ´n Hänsel geweckt, un er is kumm.

„Wu warscht dann, du Bankert?“ hat'n sei Muttr angschrie.

„Ei, bei Storzekolwes Hans han ich hinnr'm Strohschowr gschlof, un jetz han ich Hungr, Mutter!“

„Eß sauri Hundsbiere, du Allerschlechtschte, daß dich dei Vatr fresse tät. Noch eemol gehscht mr niwr!“

Saat dr Kleen: „Gelt Muttr, no war ich zwamol dort?“

„Putz dich naus un geh spiele in de Hof! Fangt der Lausbu aa schun an, mit mir de Narre zu mache!“

Wie dr Klos vum Wuchemark hemkumm war, hat'r des Ganzi halt ghort. Saat'r zum Bärwl: „Jo, was willscht dann mache? ´s sin halt Kinnr!“

## Die Schulzeit

Die Zeit war kumm, wu dr Hänsel hat misse in die Schul gehn. „Geh!“ saat sei Vatr, un lern fleißich, daß nit so dumm bleibst wie dei Muttr. Was du lernst, ghort dein un kann dr kennr weghele, ´s macht meh aus wie dei Erbteel, drum schau un paß uf, wann de Lehrer dir was saat, daß du's nit vergescht, un putz mr efr die Nas mit'm Sacktiechl un nit mit de Fingre, wie's dei Muttr gewohnt is. Hascht dann aa e Sacktiechl?“

Saat dr Häns: „Jo, do is es. ´s hat e groß Loch in dr Mitt, for die Hand drdorch steche, wann ich die Nas schneiz!“

„Na, des is nit schlecht vun deir Muttr spikuliert. Do kannscht drdorch fahre un die Nas anpacke un ´s Sacktiechl bleibt saur!“

In dr Schul is es im Anfang als schlecht gang, de Hänsel hat gement, dr Lehrer will alles erscht vun die Kinnr here, weil'r immer gfroot hat, später hat'r awer gsiehn, er mißt alles selwr wisse un saan, un hat'r mol'm Lehrer Antwort gin: er wär nit neugierich, alles zu wisse. Uf des hin hat'r Patze uf die Händ kriet. E annrsmol hat'r ´m Lehrer gsaat, daß Adam un Eva aa nit in die Schul gang wäre zu lerne. Do hat'r die Hose geledrt kriet.

Domols in die fufzichr Johre, wu die Gschicht spielt, war des noch Schulgesetz. Heit wachse's ´m iwr de Kopp. ´s hat also nix genutzt, er hat lerne misse.

Mol war de Melleklos mit'm Bärwl im Feld Milone setze. Wie se fertich ware, hat sich noch's Bärwl gschwind mit'm hinnere Schwerpunkt in e paar Steck ninfaller geloß, daß die Milone aa so dick solle were, no sin se hemgfahr. Do gsiehn se grad de Hänsel uf dr Hutwed rumlaafe.

„He, du Hänsel! Was bischt dann nit in dr Schul?“ froot sei Vatr.

„Ei, mir han heit ke Schul.“

„Na un was machst dann do?“

„Ei Trischlinge suche un Ilpetritsche fange war ich.“

Sei Vatr fahrt im Dorf bei dr Schul voriwr un gsieht die Kinnr in die Bänk sitze. Denkt'r sich: Ei daß dich dei Muttr holt! Wart du kummscht mr hem!

„Bärwl“, saat'r, „de Hänsel kriet sei Wix heit wie sich's ghort. Ich wer'm schun helfe, mich anlieje.“

„Gut, awr was hat dann de Hänsel vun Ilpetritsche gsaat?“

„Ei, er war gewiß in der Roßmiehl, do tun die Kerle mit langi Rohre, was se am End anfeichte hinnr die Gsperr fahre un drehe un ziehe Spatzeneschr raus, na un die junge nackiche Spatze, des heescht Ilpetritsch, die hat'r halt runnrgezoo oder die Neschr mit Spatzeaier, awr ich wer'm schun helfe! So was macht jo die Kinnr roh un uhni Mitleed.“

„Na, ich han jo nix drgee, wann du ne wixe tuscht, awr gif nor owacht, wie du ne treffscht, daß ´r nit am Kerpr Schade leid.“

„Bärwl, ich men, mir sollte ne losse e Wertshaus ufrichte!“

„Ei for was dann?“

„Na du gsiehscht jo, weil'r so lieje kann wie Zeitung, er kann die Wahrheit aa nit vrtraan, grad wie de Wert, der tut aa dorum immer sei Wein pantsche!“

Saat's Bärwl: „Ei nit mol um e walachisches Roß därf der e Wert gin: do hätt'r jo immer mit Spieler un Bsoffeni zu tun. De Wert hat halt aa mol gsiehn bei dr Meß Wassr in den Wein schitte, un drum nehmt'r des for e guts Beispiel un tut's nomache.“

Des hat'm Klos ingeleicht un er hat sich zufriede gin.

Wie dr Hänsel endlich hem is kumm, hat'r sich e vätrliche Watsch un e gut gezählts Dutzend Hieb mit'm Peitschestil abghol un hat sei Leewe lang nimmi brauche Trischlinge suche gehn. Er is aa nimmi bei dr Schul langscht gang. Wann'r awr aa noch so fleißich war, mit'm Wisse un Kenne is es deßwee nit so aarich gewesen.

„Dr wievielt bischt dann?“ hat ne sei Muttr mol gfroot.

„Ei dr dritt vun Bescht seitr de Prunjekätl's Klos un de Gwerksejeeps Fränzl krank sin!“

„Na also sitzst nimmi in dr Eselsbank?“

„Nee, seitr ich des Kärwl voll Aier zu dr Frau Lehrerin getraa han, nimmi!“

„Hat die Lehrerin dich weitr gsitzt?“

„O nee, de Herr Lehrer ! Sei Frau derf nor in die Schul kumme, wann mir drauß sin, zu de Mädle ihre Handarweit.“

Saat de Klos: „Mensch, ´s hat e jeds Weib so viel Recht, wie du dir holscht?“

## Als großr Bu

Was alles in dr Baurewirtschaft for Arweit git, han ich in e annr Buch gschrieb, un so brauch do nor gsaat sin, daß dr Hansi genuch hat zu tun ghat. Do war de hinnere Gewl in Stall e nei Bruck zu leje un Kukurutz zu kloppre, un bal war wiedr's Jahr geers End un's Hänsel e Hans wor, so wie'r im Buch steht.

Sei Nummr zu dr Abstellung hat'r schun ghat un ´s war recht niedrich, so daß es sichr war, er bleibt. Wie die Abstellung voriwr war, is'r in eem Zug vum Bezirk hemgeloff un hat jedm zugeruf: „Ich sin tauglich!“, un wann's nor uf ihn wär ankumm, do hätt gar kenr meh zu Fuß derfe rede mit ihm. So stolz war'r. Na, dozumul war aa noch ke allgemeines Wehrgesetz, un drum hat glei e ganzi Gaß um eene gekrisch. Awr dr Hans war stolz un froh un hat jetz e farwichi Fedr getraa ufm Hut. ´s Heppsäckl's Bäwi war sei Minsch wor, un de hätt ich wolle gsiehn, der sich ihm ins Gare zu steie getraut hätt.

Mit dem Mädle is'r uf Jo un Nee bekannt wor.

Zwa Wuche vor dr Abstellung is'r dem Mädle begeent un saat zu ihr : „Bäwi, geh mr ausm Weech. Dei Aue tun so funkle, un wann du mich so anblinzlscht, steh ich nit gut drfor, daß ich mich nit vrgaff!“



„Nana, ´s wär aa ke Unglick, men ich!“ saat's, un is drvun geloff. Er hat ihr nogschau, bis'r sie nimmi gsiehn hat, un sich gedenkt : E gschliffene Schnawl hätt's aa!  
Nächsti Nacht hat'r vum Bäwi geträmt un is ihr de dritte Taa wiedr begeent un saat zu ihr: „Bäwi, du sollscht mich geere han!“ ´s Bäwi hat ne falsch verstann, schaut ne groß an, uf eemol is ihr die Hand ausgeritscht un ihm im Gsicht picke geblieb, no is es drvungerennt.  
De Hans hat sich am Gsicht gerieb un saat: „Kruzifix un sunscht nix, kann die awr schmaichle! Des muß mei Weib were!“  
Wie'r ihr's drittmol begeent is, saat'r: Bäwi, heit hamr schenes Wettr!“  
s Bäwi saat: „Wann du mr nix anderes zu saan weescht, des gsiehn ich selwr!“ no is es wiedr fort. De Hans is do gstann wie angedunnrt, no hat'r sich denkt: Hans, du bischt dumm, des Mädln will han, du sollscht deitsch rede mit'm !  
´s nächsttimol ruft'r: „Bäwi, ich sin Saldat!“  
Saat sie druf: „Viel Glick un e schenes Wettr!“  
Saat er: „Na sekkier mich nit mit'm schene Wettr! Tut's dr dann gar nit leed um mich?“  
„Nee!“ saat sie, „ ´s tut mich gfreie, daß du geblieb bischt! Des is e Zaiche, daß du e gsundr tichtichr Mann bischt Sunscht hätte's dich jo nit bhall!“  
Des hat'm Hans gut getun bis in die groß Zeeb, un er hat sich glei um e halwe Spann gstretcht drbei.  
Saat'r: „Bäwi, for des Wort muscht e Bußl krien!“ un will's anpacke. ´s Bäwi awr holt aus mit dr Hand un will'm eeni runnrsmiere, do is dr Hans awr gschwind zruck un saat: „Oho! Mir sin noch nit vrheirat!“  
Saat sie: „Weescht Hans, ich kann mich wehre, un hinnr unsm Dorf sin aa noch Leit!“  
Saat er: „Jo, ich han's schun gspiirt, daß du dich aa wehre kannscht, awr weescht, an dr Kerwei muscht mr de Hut putze!“  
Saat sie: „Jo freilich, daß mich noch gschwind anschmierscht, bevor du inrickscht. Des tu ich nit! Ich kann aa warte uf dich, bis d' zruckkumscht vum Militär!“  
Saat er: „Na gut, ich sin's zufriede!“  
Un richtich, wie's druf un dran kummt, putzt sie ihm ke Hut, un er geht dorch des nit ums Faß. Tanz hat'r wohl mit ihr genuch, awr's Bäwi war kluch, un er war nit dumm un hat denkt: E guti Arweit brauch Zeit.  
Sei Muttr hat sich geer die Liebschaft mit Hän und Fieß gewehrt un gsaat: „Des Mädln hat jo gradwech gar nix wie's Mitterlich zu hoffe ! Git's dann um Gotteschrishtes Heereswille gar ke annr Mädln meh im Dorf?“  
Saat dr Hans: „´s Vättrlich werd se schun aa krien un mir were schun zu leewe han drno. Mädle gef'ts jo noch genuch, awr kens gfallt mr so wie's Bäwi Sie is nett wie die Gvattr Käth un bleibt mr getrei bis ich wiedr hemkumm!“  
´s Bärwl hat bißl gekrischt, awr vielleicht war's nor deßtwee, weil's grad Zwiwle vrschniet hat for Inbrenn mache un saat: „Schun gut, awr ich men ´s is bessr e Reichi; des Bäwi is so arm wie e leere Darm! Wie soll se aa was zu hoffe han? Ihre Vatr hat so viel Techtr, als ob'r Lieferant wär!“  
„Jetzt sei mol ruich, du altr Schraubstock!“ saat de Klos. „So wie'r sich bette werd, so werd'r leie, un no soll'r sich strecke no seinr Deck, un hat'r ke Deck meh, brauch'r sich aa nimmi strecke. Er soll's nor heirate ! For was soll er's bessr han wie unseent?“

## DIE GERECHTIGKEIT IN TOTINA

Wer noch immer Richter in Totina war, hat's aa noch keem recht mache kenne, grad wie unser Herrgott aa. Drum han se in dem Dorf bal mit dem eene, bal mit dem annre prowiert, un deßtwee han se in dem Jahr aa de Strudls Dietrich zum Richter gewählt. Zufällig ware grad in selm Jahr oft recht schwerichi Fäll vorkumm, um Recht zu spreche. Daß es drbei oft geer die „Herrische“ gang is, war ke Wunner, weil de Strudls Dietrich e geborner Heedschwob war, so wie ich, un dorum ewe will ich die viele gspassiche Fäll, was mr grad vun seiner Zeit in-falle, do mitteele.

... De Saupolle Kaschper is mol geruf wor un de Richt'r hat ne gfroot: „Ihr wart vor paar Täch in Perjamosch uf dr Wassermiehl un hat dort eene zwaamol aus der Marosch gezoo, weil'r sich hat wille mit Gewalt ertränke. Des is voll Lowes wert, awer saat mr nor mol: Er hat sich drno glei nit weit vun derselwi Stell am Ufer am e Baam ufghängt. Wie kummt des, daß Ihr ne nit abgeschniet hat?“

Saat de Saupolle Kaschper: „Herr Richt'r, ich han gement, weil er so naß war, wollt er sich nor ufhänge for truckle!“  
„Hm, entweder Ihr seid so dumm wie e Saupolle oder so dorchgetrieb wie e Saupolle! Bis es mir infällt, was ich do mache soll, schaut, daß dr weiter kummt!“

...De Pimpnickls Hansjerch war vum Schmidt vrklaat, daß der vier Hufeise hinnerm Owe vun gsiehn hätt. De Richt'r hat ne gfroot : „Hansjerch wie sin die Hufeise hinner Eier Owe kumm?“ Saat de Pimpnickls Hansjerch druf: „Jo, Herr Richter ich weeß werklich nit, wie die dorthin sin kumm, vielleicht is awer for alter Zeit mol e Stroß dorchgang dort!“ „Hansjerch, Ihr werd weer Fundver-heimlichung so lang ingsperrt, bis es Eich infällt wie die Eise dorthin sin kumm. Ihr hätt solle die Eise ans Gemeindeamt abliwere.“

...De Daumedickls Karl is mitm Spatzedarms Kaschper klae kumm, sie hätte mit-nanner e Bockshaut gfunn un kennte sich nit eeniche weer'm teele.

Der Richt'r hat gsaat: „Loßt die Bocksaut do, ich wer driwer nodenke, was gschieje soll!“ Die sin fort un han dann, wie's ne schun zu lang gedauert hat, mol angfroot beim Richt'r ums Urteil. De Richt'r hat gsaat: „Jo, wißt dr, gin ich's dem, is es dem nit recht, gin ich's dem, is es dem nit recht, daß ihr also eenich bleibt, han ich meim Sohn was Schmied is, e Schorzfel dervun mache geloß!“ Die zwaa han angi Gsichter gemach un sin gang.

...Mol is de Bescheid kumm vum Komitat, die Gemeinde mißt de Backschieße Henrich drauß in der Sandkaul ufhänge losse, weil der Verbrecher aus demselwe Dorf war. Drzu misse se de Scharfrichter aus Pest kumme losse un dem zwaahunnert Gulde zahle vor sei Mieh.

De Strudls Dietrich hat de Ausschuß inberuf zum Berotschlaan, wie se's noch billicher mache kennte, also sin se zu dem Schluß kumm: Sie gin dem Backschieße Henrich hunnert Gulde, un er soll schau, un er soll schau daß er weiterkummt. Richtich han se´s aa so gemach un derbei hunnert Gulde, Strick, Galje un annri Unkoschte gspart. De Backschieße Henrich is, wie er mol des Geld ghat hat, werklich uf Amerika dorchgebrennt. ´s hat awer nit lang gedauert, do is die ganz Soos rauskumm un is derweil in Untersuchung. Drum miß mr aa mit dem Verzähle jetzt ufs End warte.

---

## WER'S BESCHT LIEJE KANN

Vun Hatzfeld is mol dr Weihnachts-Adam an Phingschte uf Oschtre gfahr. Er war ingelad vum Krauthapls Linkse un Hänflings Ruppl hinzukomme, weil'r so gut hat lieje kenne, so daß mr'n gewöhnlich nor „Dr Windbeitl" genennt hat, un weil se aa schun vun dr Schul aus mitnannr bekannt ware.

´s war ausgemacht, e Eemr Wein zu trinke, un de sollte zwa vun die drei zahle. Der dritt, was am beschte lieje kann, soll nix drzu beizutraan brauche. E Kommission, was zuhorcht, sollt driwr urteile.

Zu dr Kommission hat ghort: dr Rutschbratls Karl, dr Spatzedärms Henrich, dr Dicksepp Krumme, dr Tritschkeinadls Jeep un als Obmann dr Klumpfuße Schorsch. Des ware natierlich lautr solchi „Fachleit", die aa han kenne eem's Weißi aus de Aue rauslieje. Dr Adam, der Links un dr Ruppl han's awr am beschte gekennt un hat eich's Bloi vum Himml runnr geloo, un daß's eem schwarz is vor die Aue gin, un darum ewe war des Wettlieje um e Eemer Wein ausgemacht.

...Saat dr Adam: „De Wintr han ich mei Knecht ins groß Wertshaus geschickt un han gsaat : Klos geh schau mol, ob ich im Wertshaus sin! Dr Klos is gang un in'r Weil zruckkumm un hat gsaat: Vetr Adam, ich han's ganz Wertshaus ausgsucht, Ihr seid awr nit dort!"

Jetz hat selle die Kommission jedi Lie beurteile, drum saat aa glei dr Rutschbratls Karl: „Des git's nit, des kann jo wohr sin, daß dr Knecht so dumm is, weil ich han grad so e dumme Kerl, dem gin ich unlängscht zwa Sechser, er soll mr um de eene e Wetzsteen, un um de annere Waanschmier kaafe. In re Weil kummt'r zruck un froot mich, um wele Sechser daß'r soll de Wetzsteen, un um wele Waanschmier kaafe. Also dorum gilt des nit..."

... Dr Ruppl saat: „Ihr wißt alli, daß vun unsr Familie eenr in Amerika gstorb is, also sin ich vor drei Johr dort gewesen, um etwas zu erwe, ´s war wohl nor zwahunnert Dollar gewesen uf mei Teel, awr's war halt doch e bißl was ; also han ich eich dort e Mann gsiehn, der war so lang, daß, wann'r sich im Wintr die Fieß vrkiehlt hat, hat'r erscht im Summr de Schnuppe drvun kriet!"

Saat dr Dieksjeeps Krumme vun dr Kommission: „Nenee, des is nit wohr, des han ich schun wu im Kulennr geles!" Saat dr Ruppl druf: „Na, um so besser for mich, wann's nit wohr is, un glaabt Ihr dann an alles, was im Kulenur drin steht?" „Nee, ich glaab nor an die Fasching un an die Feiertäch, un jetzt her mr, was dr Adam Besseres kann!"

Vrzählt dr Adam: „Bei uns han se e neie Torm uf die Kerch gebaut; do sin ich vor dr Kerch mol gstan un schau halt in die Heh: froot mich uf emol dr Jefkahans: Vetr Adam, was schaut dr dann so viel? Ihr seid jo korzsichtig - gelt, Ihr gsieht die Nodl nit, was uf dr Tormspitz steht? Saan ich druf: O jo, die Nodl gsiehn ich schun, awr dc Kerchtorm gsiehn ich nit! Hat dr Jefkahans mich ausgelacht un is fort; jetzt weeß ich nit, war er e Narr gewesen oder ich." Saat dr Tritschkeinadls Jeep: „Na wann du's nit weescht, do weescht a nit ob's gelo war oder ob's wohr war. Links, vrzähl weitr!"

Dr Links vrzählt: „s war mol a Blinnr, der hat e Beil gsiehn wu leie, hat's em Krumme gsaat, der is hingeloff, hat's ufgehob un em Stumme wille gin, der hat awr gsaat, er will's nit, drum froot selr e Taawe, ob er's han will, der hat's wohl angenomm, hat's awr em Nackiche gin, der hat's in de Busm gstoeh."

„Schun gut! ´s is genuch!" ruft de Klumpfuße Schorsch, „des is e altr Witz, was ufgewärmt is, des kenn ich schun, des Beil is no ins Feier geworff gin un is vrbrennt bis uf de Stiel. Ruppl, vrzähl weitr!" Der vrzählt: „Ich war beim Militär mol mit e Protokoll zu unserm Owerscht geschickt in sei Wohnung. Wie ich im Vorzimmer warte muß, kummt e bekanntr Balwierer rin; ich froo ne was'r do sucht, dr Herr Owerscht tät doch e Bart traan, saat'r: Jo, sel is wohr, awr sei Porträt tun ich balwiere! Ich fro ne wieso? Saat'r: Ei domols als Braitigam, wie'r sich hat porträtiere geloß, hätt'r noch ke Bart getraa, un des Bild wär so gut getroff gin, daß er's jetz noch alli Wuch eemol balwiere mißt. Ich natierlich han's nit glaabt, un er behaupt, ´s wär aa noch e zweits Bild im Zimmer, des tät e Wintrlandschaft vorstelle, was aa so gut gemolt wär, daß es Wassr im Zimmr, gfriere mißt." - Saat dr Rutschbratls Karl: „Do hat vielleicht dr Balwierer gelo, awr nit du. Hans, spinn weitr!"

„Mei Weib hat mol e Floh gfangt, der war so groß, daß mr ihm han die Haut abgezo, no hamr's beim Gärwr ausarweite losse un han for mich zwa Paar Stiwle, for mei Weib zwaa Paar Schuh, un for mei Knecht e Paar Schlappe mache geloß."

„Na, des is schun etwas", saat de Spatzedärms Henrich, „wann nor mei Weib aa mol so eene fange tät, awr die gspiehrt kene; her mr weitr."

Dr Ruppl vrzählt: „In dr Schlacht bei Kenichgrätz hat meim Vatr seim Gschwistrkind seim Pat sei Sohn die Nas dorch e Säwelhiebl vrlor. Er awr, nit faul, hebt sei Nas uf, tut's sich wieder ufs Gsicht mit e Fetze un Spogot paarmol runderum ufbinne, un richtig - in verzehn Täch war die Nas angeheelt. Drum men ich aa: Im Kriech brauch mr ke Regimentsarzt, mr kennt do aa spare, awr freilich, wann's e Regimentsarzt ufgeheelt hätt, wär's doch noch bessr wor; weil wißt'r nor: wie dr Fetze un Spogot junne war, war eich die Nas vrkehrt angeheelt, ´s unnerscht's owrscht, des is'm domols in dr Schnelllichkeit passiert. Eensteel war's wohl gut, weil'r e Schnuppr war, do hat'r, wann'r hat mol schnuppe wille, nor brauche dc Schnupptuwak vun owe schen un prächtlich ninschitte, ke Kriml Staab is'm verlor gang. Ens awr war doch recht unangenehm for ihn drbei: wann'r mit'm Sacktichl die Nas geputzt hat, hat'r sich immer's erscht misse drbei uf de Kopp stelle."

„Au, mei Tichl!" hat dr Hänfling geruf. „Linksr! Packscht'n?"

Dr Links hat studiert un sich hinnr de Ohre gekratzt un dr Schorsch saat glei: „Links, kratz nit so lang, daß, Gott behiet, nix do runnr fallt!" „Loß'n doch nodenke!" hat dr Spatzedärms Henrich gsaat, un endlich saat dr Links: „Uf der letscht Parisr Weltausstellung han ich e Waan gsiehn, der war so groß als wie die ganzi Welt! Jo, un die. Deißl hat noch aus dr Welt nausgeraicht!" E Weil war alles ruich; uf mol saat dr Spatzedarm: „Des is schun. Bal geloo wie in dr Zeitung." Dr Obmann hat gsaat: „Hm, so groß wie die ganz Welt un die Deißl noch nausgraicht aus dr Welt, hecher geht's nimmi! Des trifft kenr me."

Saat dr Weihnachts-Adam: „Awr leblich Kommission, er war jo gar nit in Paris!" Saat dr Obmann: „Ei ewe des is jo die Hauptsach, erschtens daß'r nit in Paris war un de Waan doch hat gsiehn un zweitens, daß die Deißl nausgeraicht hat, ich weeß nit wuhin, ich wollt nor gere de Schopp gsiehn, wu de Waan drin stehn kennt; meldt sich also kenr me zu Wort, so zahlt dr Adam un dr Ruppl de Wein! Is die Kommission drbei?" „Beim Zahle, nee! Beim Trinke jo!" hat jedr geruf.

Saat dr Adam wieder: „Meini Herrn, des is nit recht, wann ich hätt wille uf mei Teel e halwe Eemer Wein zahle, hätt ich doch nit brauche doher zu eich gfahr kumme!" Saat dr Klumpfuß druf: „Oho! Des git's nit! Die Ehr gilt aa etwas, daß du vun driwe zu unsrm Klub ghescht. Gel, beim Trinke wärscht drbei gewesen, beim Zahle awr haltscht dich zruck, grad wie mei Bu bei seinr Schulprüfung. Hätscht du geloo, so dick, nor zum Greife un ganz eenfach, wie dr Links, hätscht umesunscht getrunk, glaabscht du, mir in Oschtre sin Stiefkinnr? Wann dr Wein gut gerot is, kenn mr aa so berschte wie eier Dorfleit. Is's wohr odr nit?" „Jo, jo!" hat's vun alli Seite ghescht, un drbei is es geblieb.

---

Lang hat's noch im Dorf vrlaut, daß domols, wie die Windbeitle vrsammelt ware alli Uhre im Dorf wäre stehn geblieb; ob des aa geloo war, weëß ich nit, weil ich bei selr Kommission nit drbei war, awr vielleicht abgang sin.

## DIE VRHANDLTI ROSS

Mr sollt's bal gar nit glaawe, was manichsmol dr blinni Zufall treffe will, wie ich do vun zwa Heedr Baure vrzähle will, was recht besi Weiwr ghat han, weil se immer dorschtich geween sin.

Zum Spitznagls Jepp in Bogarisch un zum Schnoogebratls Matz in Schandrhaas saan dene ihre Weiwr an eem un demselwe Owed: „Du Altr, do hascht fufzich Krone un fahr morje frieh uf de Sanikloser Mark, do schauscht no, daß dr paar bessn Roß inhandlscht for de Summer, sunscht gehn die uns noch ganz kaputt, es sin so nor e paar Rippegstellr. Werscht schun gsiehn, ob du's ganz Geld vbrauchscht, oder daß du mich nit anliescht, ´s were jo meh Leit vun uns dort sin. Do hascht aa e Gulde for dich un daß du mr jo mit keem Rausch hemkumscht, sunscht hat's Alleluja gelitt.“

Also am nächschte Taa treffe sich die zwaa mit ihre Gspannr bei dr Schartche uf dr Pesakr Stroß un: „Servus Matz!“, „Servus Jeep! Bischt aa do?“ – „Jo, ich fahr aa uf Saniklos, mei Gspann uf e bessres inhandle!“ – „Ei, ich aa, kumm rin uf e Schokan Raki!“

No sin's ins Wertshaus, han sich jedr a Schokan hinnr's Halstiechel rinne geloß, han ihre Brotsäck ghol, Brot un Speck geß, no han se Wein bstellt un sich die Pheif - wollt ich saan, de Tuwak angebrannt, no han se geraacht un gspauzt un gspauzt un geraacht, un als drzwische ens getrunk un kenr a Wort geredt.

Wie die Flasch leer war, froot dr Spitznagls Jeep: „Na, trink mr noch e Litr?“ – „Jo, ich mecht schun, awr - mei Lisi, weescht jo –, un riwlt mit de Fingre wie beim Geldzähle.

„Ich glaab dr's, ´s geht mr aa so, die Weibslait täte uns rein verdorschte losse!“

Wieder raache se e Weil un spauze drbei, un uf eemol saat dr Schnoogebratls Matz: „Du Jeep, kumm loß mol dei Roß anschau!“

„Ei for was dann?“ froot de Jeep.

„Ei du werscht schun here, geh mr nor!“

Also sin se naus un han eenr dem annre sei Roß gut betracht, un saat dr Matz: „Na weescht, dei Roß sin jo gar nicht so schlecht!“

Saat de Jeep: „Ei dei Pheer tun's aa noch!“ Also saat jedr „hm, hm!“ weil's sich enannr gschmaichlt han. Sie sin wiedr ins Wertshaus gang un han weitr

geraacht un gspauzt, un froot uf eemol dr Jeep:

„Matz, forwas tuscht blinzle?“

„Ei ich weiß was!“

„Na, was weescht dann?“

„Ei, ich hol dei Roß un...“

„Na un?“

„Na un du holscht meini!“

„Jo, un unsr finfunzwanzich Gulde Iwrschuß stech mr die jetzt vum rechte Sack in die linke?“

„O nee, nitemol un wees ich was! Sunscht mißt mr's jo unsere Weiwr zruckbringe, un des fällt mir nitemol im Traam in. Do fahr mr jetzt nin uf Lowring un dort tun mr's vrkloppe un vrtrinke!“

„Herscht Matz, an dir is meiner Sel e Fischkal vrlor gang, ich sin e reinr Tappschädl geer dich, geh mr, daß mr nix vrsaame, nor glei inspanne, ich sin bei allem drbei!“

Also sin se naus, un han der dem und der dem sei Roß ingspannt, no sin se uf Lowring ins groß Wertshaus gfahr un han sich e gute Tag gemach. Paar Bekannti han sich aa glei ingfunn, no is die Sauferei los gang, daß es bal a Schand war zuzuschau, bis dr Wein schun zu de Himetsärm rausgeloff is, un des hat glei bis nacht gedauert.

Natierlich ware unsr zwa Heedr Baure sternhaglvoll bsoff, awr die Wertsleit wisse sich zu helfe in solchi Fäll. Dr Hausknecht lad jede uf sei Waan, die Zäm were in die Händ gewicklt, ´s Tor ufgemach, na un die Roß sin schun so gscheid, daß es leenich hem finne. So war's aa mit Matz un Jeep. Jedr hat sei Zaam in dr Hand ghat un „Hüh Kesche, Hüh Gulasch!“ sin se fort. Bal ware se aa in de Waan zuruckgeritscht un han gschlof wie in Abrahams Schoß. Die Roß sin vun selwr uf hemzu, nor des han se nit gewißt, daß se ihre Herre verhandelt han, drum sin se in die ajene Derfr hem mit fremdi Herre un Waan. Die Tore ware schun ufgstann, un so sin se in de Hof un mit eem Ruckr vor dr Stallier stehn geblieb.

Weil die Roß gschernt un gwaihet han, is de Jeep wackrich gin un recht schwerfälihch vum Waan gekrawlt, no is'r längscht dr Wand ins Vorhaisl getorklt, dort hat'r sich die Stiwle un Bux un Jankl ausgezo un is unr die Tuchtet gschluppt.

Dem Matz is es gradso gang, nor hat'r nit gewißt, for was'r do muß iwr paar Treppe stulpre; er hat awr gedenkt, sei Been Wille sieh unnrhalte in ihm unsichere Zustand, drum war er aa zufriede, wie'r nor mol e Bett gfunn hat, for sich ninzuhau. Daß jedr do fremdi Bettr im fremde Dorf benutzt hat, war jo in dem Fall nit zum Verwunnre, weil's gar nit annrscht denkbar war.

Dem Jeep sei Weib is in allr Frieh ufgstann, hat nit lang no'm Alte geschaut, sundr is glei in de Stall, for die Roß anzuschau. Wie se vor de Stall is kumm, sin halt ihre alte Roß do traurieh gstann un han die Kepp hänge geloß. Ganz vrschrock hat se die Händ zammgschlaa un hat studiert. Endlich is ihr e ganze Illumination ufgang. Dr Jeep hat gwiß sei Roß bhall un's Drufgeld vrkloppt!

Jetzt hat se sich e ordtliche Prigl gsucht un is ins Vorhaisl gang un hat, daß'm ke Unrecht gschieht, ´s erscht die Hose un no die Janklsäck alli ausgsucht un hat halt nor me zwa Kreizr gfunn.

„Ei, du meh wie Schlechtr!“ saat se, holt de Prigl, geht zum Bett, reißt die Tuchtet runnr und gsieht do e fremde Mann leie. Vor Schreck hat's e Weil gebraucht, bis es sich wiedr gsmammelt hat, endlich packt's ne an dr Schullr un reißt. Awr dr Matz dreht sich uf die annr Seit un saat: „Geh, los mich schloofe, Alt!“ ´s Bärwl hat awr ke Ruh gin un ruft: „Was sucht Ihr in fremdi Bettr? Ihr Lumpeker! Schaut, daß dr rauskummt, un wu is dann mei Jeep?“ Na, un weil's ihm die Seel bal rausgebeitlt hat, hat dr Matz die Aue ufgemach un gerieb, weil'r doch e fremdi Stimm hat gher, drum hat's ihm doch e Riß gin un er hat sich vrwunnrt ufgsitzt.

„Ja, wu sin ich dann do?“ hat'r rausgequitscht.

„Ei im Spitznagls Jeep seim Bett in Bogarisch, un wer seid dann Ihr, wann ich Eich frooe därf?“

„Ei, ich sin dr Schnoogebratls Matz vun Schandrhaas; awr wie kumm ich dann doher?“

„Ei, des mecht ich Eich aa frooe, was Ihr do zu suche hat?“

Dr Matz hat sei schwere Kopp gebeitelt un hat sich gedenkt: Zum Teiwlinger, mir han doch nor die Roß, un nit die Weiwr verhandlt; ujee, wie dere ihre Aue finkle tun, des muß erscht e Zang sin. Na die un mei Lis, des tät e Gspann gin, na Servus! No

---

hat'r sich recht schwer uf die Been gemacht un is naus in de Hof. Do awr is'm erseht's Licht ufgang un er hat gstaunt un gschaut, weil sei Waan mit'm Jeep sei Roß do gstann ware. „Sackrment!“ saat'r, „jetz weeß ich schun alles, de Pheer ham'r vertauscht, un wie 's Geld vrsoff war, han uns die Roß, mich doher, un de Jeep dorthin gebrung.“

„Was, 's Geld hat'r vrsoff?“ schreit's Bärwl, faßt'n am Flitsche un vrsohlt'n, was es Platz hat. Ob's jetzt ihre Mann war odr nit, des war ihr alles ens. Dr Matz hat gar ke Zeit kriet, sich recht zu bsinne, endlich is'm doch sei Mannsstolz ingfall un er hat geruf: „Jo, bischt dann du mei Lis, daß du so drufschlaascht, wie nit gescheit? Loß mich aus, sunscht gibt's e Unglick!“

„Was Unglick?“ ruft's Bärwl, hebt wiedr de Prigl uf un - dr Matz hat sei Kopp zwische de Schillr gezoo un is drvungeloff wie e Haas, fort uf hemzu un hat sich nit mol me umgeschaut.

In Ujhel is'm dr Jeep entgee kumm un schun vun weitm han se sich's recht befriedicht angemerkt, daß's eem schlechter gang is wie'm annre, weil selr hat aa roti Ohre, gschwolleni Backe un e abgerissene Krae ghat un war aa sunscht iwrhaupt recht vrzaust.

E ganz Weil sin se stehn geblieb un han sich schadefroh ordtlich betracht, un endlich lacht dr Jeep recht essichsauer un froot de Matz: „Na, was saascht jetzt zu dem Handl?“

Saat dr Matz: „Geh mr nor mit deem Weib aa, mit dere kannscht dich aa hemgeie losse! So viel weeß ich awr for gewiß: Mir han erscht heit morje jedr ordtlich rausgezahlt kriet.“

## DR PARLAMENTSZEITICHE SCHUSCHTRBU

(Zum Vortraan gehrt e Paar Stiwle oder Schuh iwr die Schullr, e Schorz an un Arm ufgstrippt, un e Zigarn)

Wie Ihr mich do anschaut, sin ich nit vielleicht Zuckrbäcker, o nee, ich sin e Schuschtrbu, weil die Schuschtre e großi Roll spiele.

Unsr Witz sin bekannt, un was alles aus'm Schuschtrbu were kann, hat schun dr Hans Sachs bewies.

Wann mir nor nit immr mei Zigarn tät ausgehn. Beim Zigarrikaafe sollt mr grad so vorsichtich sin, wie bei dr Wahl vun seini Eltre. Leidr is es bei dr Wahl dr Eltre nit meglich, sunscht hätt ich wen annere ausgsucht wie e Nachtswächtr. Un wann ich noch hätt kenne mei Lehrherr auswähle, wär ich gewiß nit zum Schuschtr, sundr liewr zum e Millionar in die Lehr gang.

Du vrfluchts Zigari! Geht's mr schun wiedr aus; mr weeß heitzutaach werklich nit meh, was mr raache soll. Bal findt mr e halwe Zopp drin, bal e vertl Metr Spogot, bal e Hoornodl, un sowas freßt dr Seppel nit.

Die Gattung, was ich do raach, is nit so ohne, die is no meim Gschmack, mei Meistr hat's gschenkt kriet un do raach mr mitnannr. Des men ich so; er weeß nit, daß ich mitraach, sunscht hätt mei Schopp Kerwei.

Jo, e Schuschtrbu is des am meeschte geplooti Tier unnr die Mensehe. Jo, wann se uns es wenichscht „Fußbekleidungs-Praktikant“ odr „Absatzrenovierere“ tituliere täte, awr so, ganz einfach Schuschtrbu, des hat so etwas Niedrgedricktes, un mr is als solches meh Kuchl-, Kinds- und Abwäschmädl als wie e Mann. Drum kummt's aa vor, daß mr no als Meistr ehndr e Stiwl zsammeredt als wie mache kann. Na ja, Kinnr spaziere traan odr Hund fiehre odr abwäsche, is des e Vorbildung for unsreenr, was oft viel hecher strewe tut? Un nor die schweri Stellung was mr oft hat: Do schreit z.B. dr Altgsell: „Bring mr e Lawl un um 4 Kreizer a Schnaps!“ Bring ich de Schnaps un dr Meister ksieht's, so beitt mich dr Maistr, weil er zum Mäbichkeitsvrein gehrt un jedem Mensch's Schnapstrinke abgewehne mech. Hol ich awr ke Schnaps, so beitt mich wieder dr Altgsell, un so kummt mr de ganze Taa aus die Beitler nit raus. Meinr Sel, wann meim Meistr sei Jingschti nit so e bildsauweres Mädl wär, do hätt ich schun lang mei Transmission gin. Der Alti is wirklich e Tirann. Do ham'r unlängscht sauri Riewe ghat. Die ham'r doch eigentlich alli Taa, un do sin de Frau Meisterin zufällig e paar Absatzfleckl in die Inbrenn gfall un grad dr Meistr hat's rausgfischt; ich han's gsiehn un lach wie e Narr, no han ich awr nix zu lache ghat. 's erscht schitt'r mr die Inbrenn samt die Riewe un Fleck ins Gsicht, no is'r mir in die Perickn gfahr, daß ich glaabt han, sei Hand findt nimmi raus; so muß mr aa e glatzkoppete Meistr were bei so e Hundslawe, un gar ke Tierschutzvrein nehmt sich un uns an. Was tät des were, wann mr's grad so mache täte? Drum derfe mir Lehrbuwe aa ke Pappelfl meh bleiwe. E großr Philosoph hat schun mol gsaat: „Mir Mensehe sin alli aus eem Taich gformt, drum misse die Schoppbeitlr ufhere, un wann sich schun e Maistr nit zuruckhalle kann, so muß'r erscht sei Lehrbu narkotisiere, damit'r im bewußtlose Zustand nix gschiere tut.“

Elf Stund un noch meh arweite in eem Taa un nor e halwi Stund esse drzwische, des muß aa ufhere, drum wer ich aa bei dr nächschti Lehrbuwevsammlung de An-trach stelle, daß vun jetz an e halwi Stund gearweit un elf Stund geß werd. Die Lehrbuwe derfe aa ke Kindsmädle meh abgin un Kinnr rumtraan. Umgekehrt, es misse eigeni Kindsmädle ufgenommt were, die no'm Feierowed die Lehrbuwe spaziere traan misse! ...

So werd mei Ansproch an die Lehrbuwevsammlung laute bei dr nächschti Inberufung.

## MEI ERSCHTI REES

Wie ich han heirate wille, hat sich mei Freind Pedr ins Mittl geleet, weil'r ghort hat, daß ich um sei Minsch freie will.

„Hans“, hat'r gsaat, „was bischt nor so dumm un schauscht dich nit um e Reichi um?“

„Ja Pedr, wuher e Reiches?“

„Na mei Bäsl Mricho is bei ihrer vrheirati Schwester in Orschowa, des kriet jo 50 000 Gulde, des kriescht glei, weil sie hat gsaat: Sie schaut nor uf groß un stark, un wann'r aa arm is, wie e Bettlmann.“

„50 000 Gulde hascht gsaat?“

„Jo, grad soviel, awr du muscht een Au zudricke, weil's wischt un schun bißl alt is.“

„Alli zwa Aue drick ich zu, wann ich des krie, Pedr, un am 24. schun wird hingfahr.“

Ich han des uf Orschowa gschrieb, mei schenscht Gwand ingepackt, un weil mei Namesta grad war, sin ich zum Bahnhof gfahr un han mr e Kart zweitr Klass gelest, weil's awr noch Zeit war, sin ich niwr ins Wertshaus gang, um Wein zu trinke. Der hat mr so geschmeckt, daß ich mich schwer drun getrennt han, endlich sin ich zum Bahnhof wiedr - fahrt mr dr Zug grad vor dr Nas weg. Mei Kupfr han ich schun mit meim neie Gwand als Reisegepäck ufgin ghat, also sin ich do gstann. Was mache? Dr Stationsschef hat mr gsaat, daß erscht nächschte Tachs e annre Zug geht. Ker also um un geh hem. Am annre Taa geh ich wiedr naus un sitz mich awr glei ins Kupee, daß ich nit nochmol dobleib, un wart halt. Wie's zum zweitmol gelait hat, kummt dr Kondukter zu mir

---

rin, um die Kart zu zwicke. Wie'r die Kart anschaut, saat'r: „Die gilt nix meh, die is vun gischtr un dr heitich Zug hat e ganz annres Nummro. Geht gschwind e annri Kart lese, sunscht mißt'r meh wie's Dopplti Strof zahle.“

Ich spring nunnr, laaf zur Kassa un froo, ob des wo hr is.

„Ja!“ saat'r. Ich parjasch hin un her, 's hat nix genutzt, ich han misse e nei Kart kaafe. Weil ich doch aa bißl stolz sin, han ich vor dem Kassier gsaat: „Ich wer jetzt mit dere Kart mei Zigarn anbrenne!“ Ich tun's aa un will insteie, saat dr Kondukteer: „Hat dr schun e annri Kart? Do git se her.“

Ich gin ihm die Kart. Do schreit'r : „Ei des is jo die nämlich!“

Ich schau wie e Narr - han ich do mei Zigari mit dr nei Kart angebrennt un die alti ingsteckt vor dr Kassa. Ich will nochmol zur Kassa laafe, do hat's awr schun zum drittemol gelitt, gebloß un gehiff un - ich sin wiedr do geblieb.

Ei du Himmlkreizpolischdunnrledr, muß ich nit wiedr hem? Am nächschte Taa awr han ich mich wiedr uf de Wech gemach, les mr e Kart, natierlich zweit Klass, daß die nit saan solle: „Aha, jetzt git'r es schun billichr.“ Ich sitz mich no ins Kupee, un dr Kondukteer is kumm wie's Zeit war un hat, uni Anständ zu mache, mei Kart gezwickt. - Froo ich ne: „Zuwas ghert eigentlich des Loch in die Kart?“

Saat'r: „Weil uni Loch därf mr kene fahre losse!“ Jetzt han ich's also gewißt, un ich han de Bahnleit misse recht gin.

Wie ich no in Orschowa ankumm sin, sin ich in de Gepäcksraum gang um mei Kupfr. „Was forche Kupfr?“ „Na do is dr Gepäckschein, wu ich vorgischtr mei Kupfr hergeschickt han!“

„Jo, mir han ne zruckgschickt uf Temeschwar, weil dr Eigntiemer sich zwa Täch lang nit gemeldt hat.“

Do han ich vrzählt, wie's mr gang hat un worum ich nit kumm sin, un sin zornich weitr gang. Wuhin awr? Uhni mei schenscht Gwand wollt ich mich doch nit gsiehn losse. Ich sin dorum mit'm nächschte Zug zruckgfahr. Daß es eenfachr geween wär, nor zu telegraphiere drum, des han ich gar nit gewißt un's is mr drum aa nit ingfall. In mein Zorn han ich aa kene gfroot, wie mr so was am beschte macht.

Wie ich in Temeschwar ankumm sin, do han ich glei gfroot um mei Kupfr. Die han mich groß angeschaut un mir gsaat: Weil se gsiehn hätte, daß ich richtich abgereist sin, hätte se ne wiedr nogschickt uf Orschowa. Na, des Maleer war grad nit so groß, weil ich doch wiedr nunnr fahre han misse. Am annre Taa sin ich also wiedr uf Orschowa gfahr un sinn grad noch zurecht kumm, daß ich mei Kupfr krien, sunscht hätt's ne wiedr uf Temeschwar geschickt. Ich sin also in e besseri Restauration gang, dort han ich mich fein angezo, no sin ich zum e Friseer gang, mei Kopp herrichte losse, no sin ich zum Mricho gang. Neigirich war ich jo, wie's ausschaut. Begeent mr ihre Schwester uf'm Wech. Die hat mich gekennt. Froot's mich. „Wuhin Hans, zu uns vielleicht?“

„Jo freilich, ich sin uf die Brautschau kumm!“

„So? Wam'r schreibt am 24., do kummt mr nit am 28. Gischtr hat's Mricho Vrspreches ghall, mit'm Diks Krummr. Der is aa groß un fesch, wohl hatscht'r e bißl, awr des hat nix zu saan, er hat wenichscht e ganze Grund un e Gang Miehl, also trescht dich; ich muß jetz weitr gehn, ich han noch was inzukaafe.“

Jetz froo ich Eich: Hert sich do nit werklich alles uf? Zu was han ich de neie Anzug mache geloß? Un zu was han ich schun so viel Karte zweit Klass unnetich vrfahr? Na, vielleicht is es bessr so; wer weuß, wie's mr dorch's Lewe vielleicht oft schwer gfall wär, mich mit dem Affegfries anschauen zu losse. Die teire Karte nor! Seit dere Zeit schau ich aa kens meh an, was Mricho heescht.

---

## DORCHS JOHR

„Ich wünsch Eich e glicklichs Neijohr, lang zu lewe un glickselich zu sterwe!“ „Dank, ich winseh Eich aa so viel!“  
So laut' am erschte Taa die Ansproch, wann sich unsr Deitschi begeen, anstatt'm gewöhnliche: „Gut Morje“ odr „Gutn Owed!“  
De Raki is eich sichr, wann dr wünsch, un bei de Reiche aa dr Kaffee. Freilich gehn die Wünsch nit all in Erfüllung, un's wär aa nit gut, weil's no lautr Fauli gäft, awr so is mol dr Gebrauch, un wu dr Gebrauch is, tanzt mr'n Pumpnrikl in dr Kereh, saat's Sprichwort. Mit dem Taa hat aa die Zeit anfang, wu die Musich schun spiele därf, drum geies oweds drvor aa schun dort, wu was rausschaut. Grad so is es am Dreikenichstaa, weil dr Kaspr drbei is un dem sei Namestaa is, muß'r mit'm Gulde rausricke. An dem Feiertaa were Krappe geback, un wer de Kreizr drin findt, is Kenich an dem Taa.  
So, wann die erschte 6 Täch voriwr sin, geht no die Fasching an, do wird Sunntachs getanzt, daß es nimmi gut is, un gar manche „Baal“ vrananschiert, weil doch aa die Verheirati noch tanze wille, iwerhaapt die junge Weiwr muß mr nor gsiehn, wie se als misse mit'm Kind uf'm Arm dene Lediche zuschawe beim Tanz, so wie's dreizehnt Ferkl, weil's bei dr Sau nor 12 Tittewarzl git, un was des Zuschawe for Herzleed vrursacht, kennte eich die Mädle saan, was arm odr nit schen sin, dort newerum stehn un Kalich reiwe misse.  
Jo, es is zum Bedaure, awr die Kalichwalache saan, sie wollte aa lewe!  
Un die alte Weiwer tun erscht recht gere zuschawe, weil se sich an die Vrgangenheit erinnre wille, weil se misse des „heitich Jungvolk“ dorch die Hechl zieje, bis ke gute Fade meh bleibt, un weil se misse Platz vrsperre, wie die große Buwe saan. Un die Kleene? Schaut eich um, ihr gsieht se in alli Ecke, unner'm Musikantenchor, in de Finschr stehn, zur Tier raus un nin laafe, hinnr de Mädle stehn un ens ans anner die Flitschetichle zammebinne un so. Wie drno ens naus will – „Rrrr“ kracht's aa schun. Und wann oweds die Mädle vrschwitzt nauslaafe, steht manehmol so e Spitzbu un blost Kinnruß dorch e Fedrkiel dene ins Gsicht. Des leicht Kinnruß spirt kens, wann se sich de Schweeß no wische un wieder ins Helli kumme, des is no e Gekreisch un e Gelachs... Eem sei grescht Passion war, wann jemand am Brunne aus'm Eemr trunk hat, hinne uf de Schwengl zu dricke, daß dem de Eemr sich in de Brunne ausgeleert hat. Des is'm nor zwa odr dreimol gerot, no han ne die Buwe mol verwischt un - na, es is besser gar nimmi denke dran, un ich will's aa keem verrote, wer's war, weil's kene was angeht.  
So geht's also oweds an de Sunntäch bei dr Musich zu, bis mol eenr vun dr Ortsgemeen „Feierowed Buwe“ ruft. Heit git's awr schun Derfr genuch, wu die Owrichkeit druf schaut, daß ke Kinnr meh zudr Tanzmusich drzu dürfe, un des is aa richtig. Die Fratze ghere hem ins Bett!  
So korz die Täch noch sin, git's an de Werktäch schun Arweit. Hinnr'm Haus is Misch zu setze, um no zu fiehre, so lang's gfror is. Kukurutz is fertich zu riwle odr zu kloppe, vun Heddrich is Ohlichkuche zu mache, vun Trewr is Raki zu brenne un Bogatche vun allerhand, sogar vun Besmreißrsome, un's Gaare is zu haschple un zu klingle.  
Oweds is die Spinnstüb in jedr Gaß, mol bei dem een, mol bei der annr, fors Licht zu spare. Do wird vrzählt, werd vorgeles, werd gsung, un drbei surre die Spinnräder un klappre die Stricknodle. Jedi Neichkeit werd glei im Dorf bekannt. Beim Owe werd Politik gemacht un Kriech gfiert, un Owrichkeit un Regierung krien aa ihre Teel.  
Singe tun se, was se gere han un was ne am Herz leit.  
Manchsmol bleibt e Stund iwrich for „Gfallt dr dei Gsell“ odr „Schau nit um, dr Fuchs geht rum“ odr „Polschtrantz“ zu spiele, do kume wohl aa Kißmailr drbei vor, des muß awr doch aa gelernt sin, daß mr mit dr Zeit in lewung kummt.  
Die Alte tun baame, kragle, durake, fuchse odr marjasche um Kukrutzkeere, oft bis 15 um e Kreizr. Natierlich därf drbei die Pheif nit ausgehn, un weil jeder e annre Tuwak raacht - dr eeni hat vielleicht e Pakl „Kommis“ kriet vun seim Sohn, was beim Militär dient, der annri raacht gar Kerbse- odr Krumbrblättr – so git's als e Raach, so dick, zum Schneide, un do mecht ich doch so me schoogische Herrische nit rote, ins Zimmer zu trete. Er mißt e Kalb abzieje odr's wenichscht workse un drvunlaafe.  
Wann's emol elfi werd, fiehre die Alte ihre Weiwr hem, na un die Buwe die Mädle, weil die dene aa was zu saan han, des erkennt mr in dr Frie am beschte am Mädle seim Kopptichl, weil's um de Hals rum ganz vrkrummbt is, un die Spitze frisch misse gebigt gin.  
Hochzeite were aa's meescht in dr Fasching abghal, un manches Paar loßt dr Herr Pharre vun dr Kanzl falle, wie se uf'm Dorf als saan, odr: „Es is schun wieder eenr vrkaaft“ odr: „Eenr is schun wieder ningerumplt“. Die Eh is e Sakrament, drum sollt's de Spott nit gin, awr die saan: „Es kumme erscht die meeschte Sakermentr in dr Eh vor.“  
Also, wann dr Bu zum Heirate is, geht e Bekannti 's Terrain studiere, bevor dr Vater mit die Zeie kummt for auszumache, was „ees“ kriet, ob's wenichscht halwr so viel is, wie'm Bu seins ausmacht, un sin se eenich, kriet die Braut e Talr odr paar alti Zwanzichr Handgeld un Handschlach, dr Wein rinnt iwr die Händ, die Zeie trinke bißl drvun. No werd Kuntrakt gemacht, weil mr glaabt nor, wann 's schwarz uf weiß steht. Dann werd de Hochzeitstaa feschtgesetzt, un je noch em's in verschiedni Ortschafte dr Gebrauch is, werd uf verschiedni Art in-gelad. Wann eenr's awr in Reime vrsteht, na no is'r drufaus, so kummt'r mit re Weinflasch, was ufgeputzt is, no trinkt mr un er fangt sei Poweschte an :

„Helf Gott, ich häng's an die groß Glock,  
Mich schickt doher dr Zottlbock.  
Ich soll eich, ihr geliebt Leit  
Zu unsrer Hochzeit lade heit.  
Sollt mit uns in die Kerch aa trappe,  
Sollt aa helfe Suppe schlappe.  
's git Supp un Fleisch zur Hochzeitsspeis  
Un Gfligl, Ingemachts mit Reis.  
E Bratl git's un gspicktes Wild,  
Jetzt kennt'r kumme, wann dr willt.“

In manchi Ortschafte kennt mr gar leicht vrschrecke vor dr ungeheiri Anzahl vun Gäscht, was als bei Reichi ingelad sin, daß oft mehren Kieh, Schwein, Kälwr, Schäf un e Halt verschiednes Gfligls druf geht, weil jo's halb Dorf mitnannr vrwandt is. Mit'm Gfligls were meh die Herreleit bericksichtigt, un alle Buwe dürfe oweds kumme, wann se aa nit ingelad sin, zu tanze, un die krien aa ihre Paprikasch un Wein.

---

Ich han's nit recht glaawe wille, drum han ich mich in B...d selwr drvun iwerzeit, daß mol iwr 300 Gäscht uf re Hochzeit ware, uhni die Ungeladeni; na do geht wohl was druf.

Aus dr Nochbrschaft were vorher die Keßle zammgetraa, die Mädls han finf Täch frieher schun's ganz Gebäckls gemach, no werd bei de Gäscht's Gscherr ausgelehnt, mit Strohkerb zammgetraa unnr Musichbegleitung. Die Buwe, was mitgehn, gin jedm was ne begeent, Wein zu trinke aus dr Flasch, un wann 3 Täch no dr Hochzeit ,´s Gscheer greinicht is, werd's wiedr mit Musich zruckgetraa. Natierlich schreie se drbei fescht „Hujuju“, un wann se vun de greschte Lackle sin.

In manchi deitschi Derfr kumme uf eemol zwa Mädle odr Buwe aus'm Hof raus un stehle die Braut. Sie fiehre se weg ins Haus, un uhni Braut kann mr doch de junge Mann nit losse. Dr Braitigam, was des als gar nit kennt, schaut aa gar kurios, un manchr Zuschauer muß heemlich lache. Na un do bleibt nix iwrich, als die Beistänn misse die Braut auslese. Sie hätte se bessr hiete solle un nit ans Hochzeitsesse un an de Wein denke.

In de Brauteltr ihm Haus stellt des jung Paar sich rechts un links bei der Tier uf, un jeds kummt ihne no dr Reih Glick winsche, un weil die Braut e buttr-weiches Herz hat, kreischt se als un lacht dorchenanr. No kummt de Brautfiehrer un saat:

„Ich wünsch Eich, junges Ehepaar,  
Lang un gsund zu lewe,  
Friede un Eenichkeit  
Un no'm Tod die Ewichkeit.  
Ich wünsch Eich aa e gedeckte Tisch,  
An jedm Eck e backene Fisch,  
In der Mitt e Bratl un Glas Wein,  
Daß Ihr drbei kennt luschtich sein,  
Unsr scheni Braut soll lewe,  
Ich un dr Braitigam aa Drnewe!“

Am gedeckte Tisch hat no die Braut de Ehreplatz drowe am End un alli sitze se jetzt runderum un esse un trinke; awr do schlaicht sich aa schun eenr vom annre End unnr de Tisch un krawlt bis zu dr Braut hin, macht die Schuh vun ihre Fieß, schlaicht drmit no wieder raus un prahlt sich, daß'r se gstohl hätt, un tut se vrlizetiere.

Die Beistänn han schun wiedr nit ufgepaßt un misse's erringe. Uf eemol kumt die Kechin rin mit dr vrbunni Hand, sie kann nix meh koche, wann's nit paar Sechsl Plaschtr druf kriet.

No'm Esse tanze's erscht die Brautleit de Brauttanz. Wu dr Gebrauch is un armi Leit sin, kummt no eenr um der anre un git, wann'r mit ihr tanzt hat, etwas uf de Teller for die Braut, ´s macht oft recht viel aus, oft aa nor wenich. Die Reiche han Blechmusich, Armi als nor e Harmonie odr e Zithr, manchsmol als nor e Fotzhowl, weil's muß immer drbei getanzt were bis in die Nacht; no werd, wu dr Gebrauch is, dr Braitigam balwiert mit e feinkantichm Holz, daß'r rein abgeschabt vun seine frieheri Liebschafte in de neie Ehestand iwertret.

Nachts um 12 Uhr sitzt sich die Braut uf e Stuhl mitt ins Zimmer un werd abgebunn, des heescht so viel, als dr Kranz werd ihr runnrghol un e Tichl uf de Kopp gebunn un jetzt singe alli's

#### Brautlied

Merket auf ihr Gäste, groß un klein,  
Ein Lied muß heut gesungen sein.  
Und weil nicht jeder singen kann  
So fange ich gleich selber an.  
Schnell bringet einen Stuhl herein  
Die Braut muß abgebunden sein.  
Es soll sich sitzen die Braut darauf  
Und lassen ihren Tränen freien Lauf.  
Sie schwört Geschwister und Eltern ab.  
Und schwört alle Kameraden ab.  
Tretet ab Junggesellen. Nein, o nein,  
Mit euch darf sie nicht mehr lustig sein.  
Tretet auch ihr Jungfrauen alle ab,  
Den Mann muß sie lieben bis in das Grab.  
Kommt all ihr Männer und Weiber herein,  
Schließt sie in eure Gesellschaft ein.  
Du bist eine holde, wunderschöne Braut,  
Doch bald bekommst du den Prügel auf die Haut.  
Die ersten sechs Wochen: „Du mein liebes Kind.“  
Die folgenden Jahre: „Du Esel, Ochs und Rind!“  
Du träumtest nur von rosenroter Lieb,  
Doch bald kriegst du den Buckel voller Hieb.  
Jetzt binden wir dir das Kränzlein ab,  
Du darfst es nicht tragen, es muß herab.  
Wir binden dir das Kopftüchlein auf,  
Das bleibt dir im ganzen Lebenslauf.  
Kränzlein herab und das Tüchlein hinauf,  
Die Musik soll spielen ein Stücklein darauf.

Die Braut kreischt bei dem Lied was Platz hat, un die Muttr noch meh, weil do fange jetz die Sorche an un here nimmi uf.

Nit lang dauert's no un die Alte gehn in de „Vorbhalt“ oder „Ausbhalt“ un gin em ältste Sohn's Vrmeje, der muß no, wann nit for die annre Gschwistr noch Grindr iwrich bleiwe, als noch rauszahle, daß'r oft driwr groi Hoor kriet. Na un eewe dorum trachte se e Braut mit e bißl Geld zu krien, un des is nit so schwer zu ermittele, weil's bal jedr schun weëß, wann's Mädln als noch in die Schul geht.

Am erschte April schicke se sich enannr in de April, so daß mr sich bal krank kennt lache iwr ihre Infäll.

Die Weiwr tun, wann Vollmond is, Glucke setze, un die Aler immer unpaarich. Vum Wewr is die fertich Leimet schun drhem. Die werd no iwr de Hof uf Laabberte gspannt un jede Taa fleißich geblaicht. 's werd Kukrutz, Krumbr un Tuwak, gsetzt, was alles bis Mai fertich soll sin. Die arme Leit gehn Windhase sammle, Storze raffe, un suche uf Hutweed un Feld de Kuhmischte zamme for Mischziegle schlaan. Wann die no trucke sin un brenne, gin se wohl aa dicke Raach, awr's is immr bessr wie gar nix, un wu Raach is, is aa Feier ! hat dr Zigeiner gsaat. Jo, sieh'r's, grad bei Mischzieglfeier macht die Hausmuttr am liebschte de Bigleisesteen heiß. 's git Leit, was Mischziegle schlaan vun Kuhmischte, no tun se's hundertweis vrkaafe, 's is als aa e bißl Inkummes for die Arme.

Oweds vor'm erschte Mai gehn die Buwe mit der Musich Majebäm steche. Langi dinni Tannebäm mit e Putsche Grines owe un efrs aa färwichi Bännr dran. Der erscht muß vors groß Wertshaus, dr zweit vors Pharrehaus, dr dritt vors Warschhaus, de vierte kriet de Richtr un eenr kummt als noch zu dr Herrschaft, wu eeni is; die bleiwe no's ganzi Monat stehn. Bei de Mädle awr, was se nit recht leide, odr wu ens sich vrgang hat, do leie als in dr Friehe ganzi Pherdsgeripp uf'm Dach odr mr stecht ne uf de Torephoschte e Boozemann; awr's soll mol eenr gsiehn, wie gschwind des no junne is. Die Weiwr tun Holännr an die Finschtrlade, daß dr besi Geischt nit rinkummt.

Na un so kummt die Zeit for de Bodm un de Kuhstall schmiere un Dischtl steche. Die Gewle sin schun alli geweißt, weil die Phingschte aa do sin.

Am Phingschtmonta git's groß Mädln odr die Maad owacht, daß es die Kubhalt nit vrsaamt, sunscht, wie's die Kuh nor e bißl zu spot nausloßt, daß dr Haltr schun voriwr is, do kummt no oweds die Kuh mit Gras un Blume vum Haltr ufgeputzt hem.

Die Hacke sin gscharft, un 's werd anfang Krumbr, Milone un Kukrutz zu hacke un drno zu haufle. Wu nor e bißl e leichtr Bodm is, kann e fleißichs Paar e Joch im Taa fertich bringe.

Do kummt aa no's Kornkippe, beim Tuwak 's Sandblättrroppe, efr grines Fudr zu mähe un so. Die Weiwr bsorche die Arweit alli mit, nor die Wees bleibt drhem un kocht, sorcht fors Gfligl, for die Leimet, for Buttr un Käs un fors Gärtl. Sie sorcht for Kalich, Pottäsch un Griewe un kocht Seef. Heitzutach werd's bal iverall mit Soda gekocht. Wann's Ai in dr Lau schwimmt, do is se grad stark genuch, un wann dr Seefesieder ufs deitsch Baureweib angewies wär, do kennt'r vrhungre wann'r wollt, weil aa gar manchi herrischi Frau tracht, vum Land sich e Hausseef zu vrschaffe.

Sunntachs nomitta gsieht mr die Weiwr am Gewl sitze; die Männr, was nit naus „ins Stick“ fahre, for zu gsiehn, ob's bal Zeit is zum Abmache, gehn Kegl scheidle, die Kinnr spiele „Vrstopplches“ oder „Kätzle rumundum“, losse Drache steie un tun sunscht als die Muttr ärjere.

Weil an Pedr un Paul dr Schnitt schun vor dr Tier is, were uf'm Mark Sense un Sichle kaaft. Do fahrt eenr mit'm Wetzsteen driwr, ob's viel Funke git, do prowiert e annrer, ob's aa recht klingt. Do biet eenr dran rum un mecht grad die Allrbescht finne, e annrer juxt geer die Schneid un halt se sich ans Ohr un so. 's were Gawle, Reche, Werf, Senseboe un Berkebese kaaft un no hemgfahr.

Die Tennmännr were bis Michaeli ufghol. Die krien als paar Kiwl Frucht, e Kloftr Stroh, zwaa Fuhr Sprier, Feld for e Vertl Hanfome, for e Sack voll Krumbr, 's muß oft Holz gfiehr un paar Metz gemahl were, jo's is als e ganzi Litanei, awr drfor heescht 's aa arweite daß'm de Staab zu de Ohre rausflieht. Sin no Schlaichr, Binnrärml, Denglstock, Schlotttrfaß un paar hunnr Seel (wu's nit draus vun dr Frucht gemach gin) gericht un uf de Waan geworf, werd nausgfahr un gemäht.

Un kaum die Pheif is ausgebrennt,  
Do sins's aa schun am anre End.

Un wie schen's no leit, do bleiwe ke Musikante stehn; zruckzus werd no alles gebunn. Mittachs is nor so lang Ruhzeit, bis geß un gedenglt is, no geht's los bis vier Uhr.

Wu gearweit git, muß aa geß were, daß die Hose nit lottr werd! Sin die Milchtippe un dr Brotsack leer, so geht's no mit nei Kräfte, do werd nit ausgelöß bis

Oweds um acht Uhr  
Leit niedrgmäht die Flur.

Jetz muß awr noch alles uf de Haufe kumme un gerechlt were, sunscht kennt's nachts in die Garwe reene. Wie gschwind des geht un die owrscht Garb wie e Kampl uf de Haufe gstoch is, is nit zum Glaawe. Do is es ke Wunnr, wann dr Schnitt so bal zu End is un die Arweitsleit de Schnittrkranz hembringe; nit so weer'm Gebrauch als wie weer'm Aldomasch. Die Wän sin unrdß lang gemacht wor, 's muß beigfiehr were, do fahre se wumeglich noch frieher naus, daß mr als im Feld noch nix gsieht, un oft is es schun vorkumm, daß eenr Frucht aus'm fremde Stick hemgfiehr hat. Ob'r es nit aa geere getun hat, wer kann's beweise ?

Schwer is die Arweit, sel is wohr, awr die Wees sorcht aa fors Esse. Do fehlt's nit. Zum Fruhstuck gewöhnlich Kaltes - Gselchtes, Buttr, Käs, Speck un so, 's Obst geht nor so mit un an Umorke, Paprika, Salz, Zwiwl un Knowl fehlt's schun gar nit.

Oweds sin Krumbr un Knedl, Schmorre mit Zalot, grieni Bohne, Erbse, Gelriewe, Flutte, Kraut, Kohl un was halt sunscht im ajene Garte wachst. Mittachs awr – do muß ich erscht die Fedr intunke, weil do werd gekocht was Platz hat. Gwehnlich is Rindsupp mit Fleisch un Mehlspeis, awr, wann nit meh is, uf vrschiedeni Arte. Schuppnudle, Käsknedle, Gwetschefflarre, Reisbrei - sunntachs als noch Stritzgebacks, Merwklische, Krappe, Rahm- oder Äppelstrudl, Phanne- odr Hebkuche, Reis-koch, Hingslbratl un so. Ich muß schun ufhere, weil mirs Wassr im Maul zammelaaft, wann ich nor dran denk.

Was mr geere hat, dort vrweilt mr lang. Daß mr also wiedr zu dr Arweit kumme: do sin die Arme. Die sin alli fort in de Schnitt zu de Herrschafte, Serwe odr Rumäner, als bis fufzich Kilometr weit un noch meh, sie vrdiene sichs Brot fors Johr, no kumme se hem. Die was drhem geblieb sin gehn, wann's Feld leer is, naus Frucht raffe un's Feld noch paarmol de lange Weech un zwerch rechle un aa Hawr stopple.

Die Baure brooche, drweil werd drhem, 's Tretplatz hergericht, Korn un Hanf gekloppt un gereetzt, un's Trete fangt an. 500 Garwe in eem Taa is nor e Kinnrgspiel, un weil nomittaa als e Gewittr kummt, do muß es mit samt dr Sprier uf de Haufe, un wann die Nas



freißt. Reent's nit, no um so bessr, do werd's Stroh un die Sprier ufgesetzt, un no klappre die Windmihle bis Mittrnacht. Is awr Mondschein, do is ke Ruh, bis dr reini Keere uf'm Bodm is.

Daß es zu so Zeite aa heescht ufpass mit dr Pheif, is mol so, un wann schun e Feier ausbrecht, do soll eenr gsiehn, wie's halb Dorf angreift un aa die Nochbrschrderfr mit Spritze kumme, zu helfe, 's hat Beispiele gin, daß een Schowr vum annre nor zwa Schritt weg gstann is, awr nor de eene hat abrenne därfe, un der aa nor halwr. Seit'r awr die Gepl un Dreschmaschine helfe, were die Baure noch gschwindr fertich un werd die Frucht meh vors Dorf zammegfiehrt un assekuriert.

Die was frieh fertich sin, finne als noch Zeit, fortzufahre un bei Fremdi zu „trete“, um zu vrdiene.

No muß de Hanf gebroch gin, Umorke sin inzuleje; weil die Milone aa schun zu End gehn un dr Bartl ninkumme tät, so were noch gschwind paar ingekocht. Drauß muß dr Kukrutz gebroch, 's Laab gschniet un Krumbr ausgemacht were. Oweds is drhem dr Kukrutz zu liesche un vum schenschte Hänglkukrutz for Soome zu mache. Die Hausfrau schleißt sich die Liesche for in die Strohsäck. Sie handlt Kwetsche in for Inkoche, leet Paradeis in un griene Paprike, daß aa im Wintr etwas do is.

Kaum is es Laab alli ingfiehrt un ufgesetzt, kummt aa schun's Trauwelese. Selte, daß e Bauer ke ajeni Fechsung hätt, un eifers gar bis hunnrt Eemr. Do is es leicht zu glaawe, daß es Gsind drvun zum Acker naus mitkriet, un aa gwehlich mittachs un oweds uf'm Tisch steht.

Jetz is die Ackerzeit do, un do is als e Freed zuzuschau. Des geht nor so wie gschmiert beim Pluch. Weil die Roß gut gfiedrt gin's ganz Johr, spiele se sich aa nor drmit. Wie oft kummt's awr vor, daß die Roß mit'm Waan, mit'm Pluch odr mit der Eech dorchgehn un's gschieht e Unglick. Jo awr's gfallt'm Bauer, wann dr Fuhrmann am vodre Schragl gspreizt stehender fahrt un die Roß de Waan mit'm Maul zieje.

Drweil drauß geackert werd, tun die Weiwr drhem Woll schlumpe, Krumbr inschlaan un Riewe, am Tuwak als bißl helfe, Gäns stoppe un die Gewle weißle, weil's schun uf Kerwei los geht.

Die Kerwei is dr wichtichste Taa im Johr, un ich wett, dr letscht Taa vor'm Kerweisuntach kennt fufzich Stunn daure, er wär noch immr zu kurz, weil allrhand Bratl, Zalut un Gebäckls muß gericht gin, un in jedem Haus Kranzkuche, so wie Pluchsrädr groß, geback werd.

Die große Buwe han die Mädle for die Kerweiwuch gewählt. Gmeenrhand sin se alli zwa invrstann un's Mädle darf normit ihm Kerweibu tanze. Sie kaaft Blume un Bännr un putzt'm de Hut.

Oweds vorher is dr Majebaam mit Grienes, mit re Flasch Wein, Hut un Tichl unnr Musich un Luschtbarkeite schun ufgestellt, un morjeds gsieht mr's jedm Kind an, sei Gsicht schaut froh in die Welt, weil Kerwei is.

Suntachs frieh ghen die Buwe rum zu ihre Bekannte, daß se die Zettl anbringe; natierlich muß jedr ens vun seinr Flasch trinke. „Nehmt mr e Zettl ab“ „Was koscht'r?“ „Zehn Kreizr.“ „Na nehmt ich halt; Hut un Tichl kennt ich schun brauche, awr ich han ke Glick!“ „Na adje drweil!“

Die Kerweigäschte kumme aa no dr Reih ins Dorf gfahr, so daß eem gar nit gut werd, weil's gar ke End nehme will; die Bettleit gin sich enannr die Tierschnall in die Händ.

Nomittachs kumme se no mit dr Musich anmaschiert, die Weinflasche flieje in die Luft un falle in hochem Boe runnr, un gejuxt werd, daß eem die Ohre klingle. Beim Wertshaus stehn schun die Schattr mit Lebzeltr un Zuckrgebaks, paar Mariandlspieler un Obschtweiw in dr Reih, un manchsmol is als eenr aa mit'm Ringlspiel do.

Sin die Buwe beim Faß un Majebaam, no stellt sich eenr mit'm Vortanz ufs Faß un tut ne vrlizitiere. Des is e großr, mit kleeni Blume un Bännr geputztr Rosmarinstrauß, was in e Quitt drin stecht.

„Zehn Gulde zum erschemol!“ ruft'r. „Wer git meh?“ „Fufzehn!“ ruft eenr, „zwanzich!“ ruft e annrer, „finfun-zwanzich!“ dr dritt, „dreißich!“ dr viert, un so geht's weitr. Bal hert mr aa: „Hunnrt Gulde zum erschemol! Wer git meh? 's is e schenr Strauß un bringt Eich Ehr ins Haus!“ „Hunnrtzehn!“ ruft e reichr Bauersohn. „Hunnrt-zwanzich!“ schreit e annrer. No steh't als bißl, 's werd e Tusch gspiel un ens getrunk uf de Schrecke. Alles juxt, daß mr's bis vors Dorf hert. Alles hupst un springt, als ob die Stiwe nix koscht hätte, un no werd fortgesetzt: „Hunnrtzwanzich, zum erschemol! Wer git meh? Hunnrtzwanzich zum erschemol! Wer git meh? Hunnrt-zwanzich zum zwiitemol!“ Do ruft eenr: „Hunnrtdreißich!“ „Hunnrtverzich!“ schreit e annrer. Jetzt kummt mol wiedr e Tusch, daß mr's iwerleje kann. No heescht's: „Hunnrtverzich zum erschte, zum zweite un: Uf eemol hert mr eene mit re Zwernstimm kräxe: „Hunnrtsechzich!“ „Hunnrtsiebzich!“ brillt sofort e annrer. „Hunnrteenunsiebzich un 10 Kreizr!“ ruft wiedr eenr. Do lacht jetz alles, 's hat sich eenr Gspäß erlaabt, was als teier zu stehn kummt.

Die Fremde odr Herrische, was sich do nit auskenne, die horche, was des is, wie's dann meglich wär, daß e Baurebu so viel Geld reskiert, wu se doch sunscht so zugekneppt sin. Jo, bei dene gilt's nor so viel Sexer, daß als dr Vortanz nor uf zwanzich Gulde kummt, for den, dem'r bleibt. 's is nor dorum, wann vielleicht e Fremdr mitstaie tut, der muß no bleche, was laut ausgeruf is. Manchsmol tut's aa so e reichr Herr. Der darf no die erschte drei Täch, mit wem er will, leenich tanze. Gewehlich bleibt awr dr Vortanz vun de Buwe eem. Dem seim Mädle soll mol no eenr die Freed abkaafe! Sie is die glicklichscht im Dorf. Jedr tut se ehre; sie darf mit ihm Bu do un im Wertshaus 3 Tänz leen tanze, un no kumme erscht die anre. Gewiß werd's aa vun manchm Mädle beneid, weil sie darf jo aa im Zug immr mit ihm Strauß ganz vore gehn un is halt die ganzi Zeit meh geehrt.

Vum Geld, was for de Vortanz un for die Los-Nummer vum Hut un Tichl inkummt, were die Koschte ge-traa. Die Lose were am dritte Taa gezoo, un daß derjenichi, was Hut un Tichl gewinnt, jedsmol uf ehrlich Weis der Glicklich war, mecht ich grad nit immer beschwere; 's Esse, was'r spendiere muß, koscht oft zehnmol so viel als wie Hut un Tichl wert sin.

In manchi Derfr werd dr Vortanz glei vun de Buwe demjeniche gschenkt, der zum Vortänzr gewählt is. 's is aa e Ehr, un's muß dr Bu gewiß beliebt sin, sunscht tät'r nit drzu kumme.

Bei dr nächst Kreizgaß steht hoch uf re Stang e Scheib for mit gedrachslti Kugle drdorch werfe. 's werd e Uhr ausgeworf. Wer's menscht dorchs Loch kummt, der gewinnt. Im große Wertshaus bei dr Keglbahn is e Bock anbunn un mit Bännr ufputzt, der werd ausscheiwlt.

In annr Wertshaisr tanze Männr odr aa Buwe, un noch kleneri Buwe hole als e Zimmr odr Miehlstub uf un tanze bei Harmonie odr Zithr. Im ganze Dorf rum hert mr bal do, bal dort e Werkl. Alles git sich dr Frehlich-keit un Luscht hin, un geß un trunk werd, bis es iwrlaaf. Die Kerweibuwe gehn mit dr Musich bal zum Vortänzr, bal zu seim Mädle ihre Leit zu Nacht esse; zum Gewinnr vun Hut un Tichl aa emol, was als aa e bißl koscht, no werd oweds im Wertshaus tanzt, bis Feierowed gebot werd.

Nehmt die Kerwei e End, so grawe se de Baam aus un grawe die Weinflasch uf e Johr in. Die große Buwe vrwische jetzt selwr die Blossinstrumente un blose un singe drbei: „0 jerum, jerum, die Kerwei hat e Loch!“ Un do werd trummlt un drbei geblos, daß es e Graus is un zum Drvunlaafe. Un is se werkluch zu End, was als erscht Dunnerschtachs dr Fall is, so tut ne no dr Schädl brumme bis zum Sunntach, un do täte se aa wiedr vun vore anfangen un mitmache, wann's meglich wär, so awr tun se nor bißl e Nokerwei mache.

---

Mit dere Kerwei sin mr schun wiedr bal ganz vun dr Arweit abkum. Is es nit merkwerdich, daß mr sich do glei meh ufhalt drbei un bei dr Arweit so gschwind driwr weggeht? Awr so is dr Mensch, manchsmol is'm die Kerwei liewer als wie die Arweit. Na zum Glick kummt jetzt „Kathrein, die sperrt die Gei ein“, no is es eh mit dr Musich aus...

Also were jetz an die Werktäch Bese gebunn un Schnier were gemach. ´s Gsind tut de Weingarte zu-decke, Tuwak buschle, was zum Fortfiehre is. Im Schopp tut dr Seelr de Hanf hechle, Kraut muß ingschniet gin. Frucht is zu putze un fiehre, daß mol wiedr Geld ins Haus kummt for „de elendiche Steier“ zu zahle. Die Weiwr tun Strohmatte un Strohhiet mache, Fetzeschuh stricke, Fedre schleiße, un's Spinne geht wiedr an. Die hechscht Zeit is aa for Knecht un Maade dinge.

E großr Knecht kriet bis 120 Gulde un 12 Metz Frucht, zwaa Himiter un Hose vun Hausleimet, zwaa bloi Scherz, e Paar grobledrni Stiwle, e gstricke Unrjangl un e Paar Schlappe. Wu nit gewäsch werd, etwas Seef un aa Fruchtstärk. Die kleene Knechte, for Pluchtreiwe, krien als 50 Gulde un e Paar Stiwle.

Die große Maade krien bis 100 Gulde, zwaa Himitr, zwaa Scherz, e willene Rock, e Paar Schuh un Strimp un e Paar angstrickt. Wu nit gewäsch werd, etwas Seef un aa Fruchtstärk. Die kleen Maade krien nor bis 40 Gulde un als e Rock un e Paar Schuh, e Bandschlopp un so.

Die Schwein misse jetz gschlacht were, weil's kalt is un do fresse se nimmi so gut, un do were als bis 10 Stick in eenr Wertschaft niedergemach, un wu dr Gebrauch is, werd oweds e „Sautanz“ abghal, daß die Schlappe beim Tanz in dr Luft rumflieje, bis zu gutr Letscht noch e Krambambl gemach un getrunk werd.

Es kumme die Weinachte un alles geht in die Mette. - Nit alles, weil's schun vorkumm is, daß Raawr gstohl han, wann niemand drhem war; also muß eenr drhem bleiwe, fors Haus hiete. Uf de Nachtwächtr leen därf mr sich nit vrlosse, weil, wann alli fort in dr Kerch sin, odr wann se im Bett schlofe, muß dr armi Nachts-wächtr drauß uf dr Bank leie un schlofe, un wann'r zufällich wackrich is, muß'r an eem End die Stunn blose, daß die Raawr am annre End wisse, wu´s is ...

Am Ghanstaa is Wannre. Die Dienschtbote trete ihre neie Dienscht an, un do were als ihre bloi Kische vierspännich un mit Musich abghol un dorchs Dorf gfiehr. Die Baurebuwe awr reite un fahre aa mit im Dorf rum, un bal uf jedm Waan is e Werkl odr e Harmonie odr annri Musich zum Ufspiele. Natierlich muß aa iwerall ens getrunk un die Wärscht vrkoscht gin. Des is no de ganze Taa e Gejohls un e Gejux, wann se mit die ufgeputzti Roß dorchs Dorf jaan, daß jedr drei Täch heeserich is.

Also wär mr mit'm Johr ziemlich zu End.

---

## NACHWORT

„Solle se halt in Gotts Name die Welt nin wanre un meine Landsleit manchi Korzweil, viel frohi Stunde zur Unerhaltung un an Belehrung vrschaffe.“ Mit diesem Wunsch auf der letzten Seite seines 1906-1908 bei Michael Kartje in Temeswar erschienenen Lebenswerkes übergibt Johann Szimits seine Gedichte und Lieder, seine Erzählungen und Schnurren und seine volkskundlichen Sammlungen dem Leser. Es ist zugleich das Vermächtnis des Dichters, dessen Absicht, nach seinem Abschied vom Militärdienst ins Banat heimzukehren, durch seinen 1910 in Mödling bei Wien erfolgten Tod jäh vereitelt wurde.

Johann Szimits ist mit einem Lebenswerk von rund siebenhundert Druckseiten (die ethnographischen Sammlungen mitgerechnet) bis auf den heutigen Tag entschieden einer der Fruchtbaren unter den Banater schwäbischen Mundartdichtern. Seine wahre Dimension aber erhält das Werk erst im Vergleich mit Szimits' Dichtergeneration im Banat, mit Josef Gabriel d.Ä. etwa, mit Egydius Haupt oder Johann Wagner, von denen kaum mehr als je ein schmales Bändchen vorliegt und die dementsprechend im Banat auch bei weitem nicht so unvergessen wie Szimits geblieben sind. Denn seine unvergleichliche Popularität, die bis auf den heutigen Tag fort dauert, muß nun doch auch in der Quantität gesucht werden, in jenen 23 leicht gebundenen Heften der Kartje-Ausgabe, die für die damaligen Begriffe die Dörfer geradezu überflutet haben müssen und die, inhaltlich und preismäßig dem bäuerlichen Abnehmer angepaßt, in sehr vielen Fällen so etwas wie eine Hausbibliothek gebildet haben. Und gerade darin dürfte ein Hauptverdienst des Bogaroscher Dichters zu suchen sein, daß er dem schwäbischen Bauern etwas zu lesen gab, daß er ihn zum Lesen gebracht hat „in viel frohi Stunde“, in einer Zeit, in der es schon fast zum guten Ton gehörte, seine schwäbische Muttersprache zu vergessen. Szimits zählt deswegen freilich noch nicht zu den Vorkämpfern für den freien Gebrauch der Muttersprache. Er wollte, nach seinen eigenen eingangs zitierten Worten, Kurzweil bringen, Unterhaltung und bestenfalls auch etwas Belehrung, keinesfalls aber hatte er die Absicht, aufzurütteln oder auch nur zu beunruhigen. Daß ihm die nationale Bedrohung seiner Landsleute bekannt war, geht aus der Einleitung zu seinen „Piptasche un Feldblume vun dr Herd“ deutlich hervor: „Dorch des, daß's in die Ämter un aa in de Schule schun iwral ungrisch zugeht, die Magyarisierung immer vorwärtsgeht, vrlit die Muttrsprach immer mehr an Bodm...“ Weiter geht der Dichter auf dieses Thema kaum ein; es scheint ihn nicht besonders beschäftigt zu haben, nichts zeugt in seinen Schriften von einer echten Besorgnis über die nationale Bedrängung seiner Landsleute, eher sind bei ihm Anzeichen für eine widerstandslose Annahme der Dinge zu finden, so wie sie der Lauf der Zeit mit sich bringt; er war militärisch zum Gehorsam erzogen worden, sein Mann war der Ausgleichspolitiker Deak Ferenc, er liebte die Ordnung, die Stabilität der Gewöhnung. Und war er schließlich nicht auch ein Kind serbischer Eltern und zugleich schwäbischer Dichter?

In dem gleichen Kontext ist sein gesellschaftskritischer Standpunkt zu lokalisieren. Szimits merkte natürlich, wie wenig perfekt die Welt war, in der er lebte, aber er wollte sie nicht verändern, seine Optik war streng auf das Bestehende konzentriert, außerhalb dessen es kein Heil zu geben schien. Zwar finden wir bei ihm Reichtum und Habgier verhöhnt, Stolz und Protz verspottet, die Rückständigkeit verlacht, aber sie waren für ihn einfache Tatsachen, und alles, was er dagegen aufzubieten hatte, war das bäuerliche Selbstbewußtsein und ein recht gewöhnliches Maß an Moral.

Szimits setzte die gleiche Haltung bei seinen Landsleuten voraus und war zu Verallgemeinerungen bereit, die historisch nicht vertretbar sind. „Jedr is mit seim Dorf un Hem zufriede un keenr tät un wer weeb was handle un is eenr noch so arm“, schreibt er in der bereits zitierten Einleitung zu den „Pipatsche un Feldblume“. „Freilich“, sieht er sich dabei genötigt, einzuräumen „seir de Amerikafiewer entstan is, will alles uf eemol viel Geld vrdiene gehn...“ Aber Szimits ist bereit, alles durch die so geduldige Heimatliebe auszugleichen, gepaart mit der Überlegung, daß auch anderswo nicht nur eitel Glück ist: „Daß's oft fehl schlaat, do werd nit driwer geklaat, weil'r sich schämt, ´s werd nor beacht, daß vieli Geld hemschicke tun, des Iwrichi hert mr nit.“

Das war alles, was er seinen Landsleuten gegen die doppelte Not des Chauvinismus und der Bodenknappheit zu empfehlen wußte. Szimits' Heimatliebe rief zur gesellschaftlichen Genügsamkeit auf, sie mobilisierte nicht, sie trieb nicht zum Handeln. Auf die gleiche Heimatliebe aber geht letzthin auch jenes bereits genannte Verdienst des Dichters zurück, den schwäbischen Bauern zum Lesen gebracht zu haben, in einem Maße, das seinerzeit nur von den Heimatromanen Adam Müller-Guttenbrunns überboten worden sein dürfte. Sonst sind freilich kaum Parallelen zu ziehen zwischen den beiden. Müller-Guttenbrunns Heimatromane werden gewichtig durch die Leidenschaft des politischen Anliegens; die Schriften des Mundartdichters Szimits kennen dieses Anliegen nicht. Sein „Politisieren“ geht über die Zufälligkeit eines Dorfgesprächs, dessen Bedeutungslosigkeit sogar vorausgesetzt wird, nicht hinaus. Beide aber tragen zur Selbstwahrnehmung ihrer schwäbischen Landsleute bei, die sich in der Romanhandlung der „Glocken der Heimat“ ebenso unverfälscht wiederfinden wie in den humoristischen Dichtungen der „Blume vun dr Heed“.

Eine Literatur des Anfangs, wie es die Banater schwäbische Mundartliteratur um die Jahrhundertwende war, konnte andere Ansprüche als die der direkten Reflexion gar nicht haben, und da sie naturgemäß ausnahmslos von Autoren gemacht wurde, die dem Dorfmilieu entstammten und ihm verhaftet blieben, konnte sie auch von keinem anderen Anliegen ausgehen. Bildungsmäßig behindert und gesellschafts-politisch kaum organisiert, begnügte sich unsere damalige Landbevölkerung in der Regel mit einem sozialen „Programm“, das einerseits die Notwendigkeit des Fleißes pries und andererseits moralisch von der Religion diktiert wurde. Ihre Literatur sah zunächst keine andere Aufgabe als die gutgläubige Schilderung dieser vermeintlichen heilen Welt. Tatsächlich ist diese dichterische Bestandsaufnahme viel mehr, sieht man in ihr den Ausdruck einer sich ankündigenden gesellschaftlichen Emanzipation des Bauernstandes. Sind bis zum Revolutionsjahr 1848 die schwäbischen Dörfer so gut wie stumm, so werden sie nun vernehmlich, sie treten aus dem Anonymat heraus, sie erhalten Gestalt und beginnen sich mitzuteilen.

Der 1852 in Bogarosch geborene Johann Szimits gehört zeitlich und strukturell diesem Anfang an. Leben und Werk ordnen sich widerspruchlos in die gesellschaftliche Situation ein und werden ihrerseits widerspruchlos integriert in eine von großen Erschütterungen und Veränderungen verschonte und allem Anschein nach trotz neuer sozialer Differenzierungen prosperierende Welt. Was aber ist es dann, was uns seine Gedichte heute noch so gegenwärtig sein läßt, nach zwei Kriegen und einer auch das schwäbische Dorf umgestaltenden Revolution? Ist es das heute noch fortwirkende Nachspiel seiner Popularität? Ist es sein Witz schlechthin? Sind heute noch so viele Beziehungen zu dem von ihm geschilderten Dorf möglich?

Es mag wohl von jedem etwas mitwirken, entscheidend aber dürfte dabei Szimits' genaue Kenntnis der schwäbischen Mentalität sein, die sich zu gleichen Teilen aus naiver Gutwilligkeit und unaggressiver Gewitztheit zusammensetzt, daß er also sowohl im Ton als auch im geschilderten Ereignis die Erlebnisbereitschaft seiner Landsleute wahrnimmt. Sein literarischer Ehrgeiz beschränkt sich bewußt auf die mundartlich abgegrenzte Landschaft seiner Heimat; hier will er etwas gelten, und hier will er nützlich sein können. In seinem „Vorwort“ zu den „Blume vun dr Heed“ weiß er feinfühlig seine Leser zu unterscheiden:

---

Dr Herrisch nehmt des aa zur Hand  
Recht gere, 's macht'm Hetz.  
Dr Bauer awer drauß vum Land,  
Der lest drin un versteht's.

Es wäre zu wenig gesagt, wenn wir in diesem Zusammenhang einfach anführen wollten, daß Szimits ausnahmslos in Mundart schrieb. In seinen Versen lebt förmlich das Schwäbische. Daß er stellenweise dem Reim zuliebe ein wenig verbog oder sogar verstümmelte, ist hier weiter nicht von Belang; wir wollen es ebenso unbekümmert gelten lassen, wie er es schrieb. In der Denkart aber und im Ausdruck, im Tonfall und in der Schilderung atmet alles Urwüchsigkeit. Hier ist nichts geborgt und nichts verdeckt von einem modischen Anstrich. Alles wird zwanglos in die genau lokalisierte Welt des Banater schwäbischen Dorfes versetzt. Welche Beobachtungsgabe und wieviel Menschenkenntnis finden wir nicht immer wieder in diesen Gedichten! Wie nacherlebbar ist nicht die Erregung des alten Bauern, der den heimkehrenden Sohn begrüßt:

Siehscht, gar dr Hund is mit dr froh,  
Tut dich noch allweil kenne.  
Ei Kruzitherke, schamol do,  
Mei Tuwak will nit brenne.

(Dr Klosi uf Urlaub)

Bezeichnend für die totale Einschmelzung ins schwäbische Milieu sind die „Übersetzungen“ aus dem Österreichischen, die situationsmäßig und sprachlich so vollkommen in das schwäbische Dorf verpflanzt sind, daß ihre fremde Herkunft ohne den direkten Hinweis darauf in den meisten Fällen kaum erkennbar wäre. Szimits selbst war sich dessen bewußt, und in dem bereits von uns zitierten „Vorwort“ sagt er es ausdrücklich:

Dr Dialekt is unverletzt,  
Wann manches aa is iwrsetzt  
Aus Niederösterreich.

Szimits scheint nicht viel am Originalitätsanspruch zu liegen. (Vergleiche auch das Gedicht „Der owr uns“ mit Lessings Original.) Er verarbeitet in der Regel dem Alltag abgelauschte lustige Geschichten, wie sie heute noch in unseren Dörfern kursieren. Originalitätswert bekommen sie erst nach dem dichterischen Umguß. Szimits ist ein Meister im Pointieren, versteht es, eine Situation mit wenigen Pinselstrichen zu skizzieren und den Dialog richtig zu verwenden. Sein Witz ist echt und beschränkt sich durchaus nicht nur auf die Schlußpointe; er ist die ganze Zeit über gegenwärtig, hellt das Gedicht von der ersten Zeile an auf und schafft jene Transparenz der Dinge, ohne die guter Humor nicht möglich ist. Sein Witz ist harmlos; er verzeichnet zwar die Mißstände, aber es geschieht mit der Einsicht des Verständnisvollen, der es bei einem Lachen bewenden läßt. Und es gibt nichts, worüber man nicht lachen könnte oder dürfte - über den Nachbarn, über sich selbst, über den Richter und den Pfarrer, über das Sterben oder über die heiligen.

E Bauer sucht am große Mark  
Beim Bildrhändler aus,  
Un froot: „Was is dann do dr Preis  
Vum heilche Nikolaus?“

„Een Gulde“, hat der anri gsant,  
„Ihr hat a große Wahl.  
Un lautr Heilichi stehn do,  
Zwahunnrt an dr Zahl.“

„Was koscht der heilich Petrus do?  
Der gfället an mir sehr?“  
„Jo, der koscht aa e Gulde Minz,  
's is een Teiwl, der un der.“

( 's is een Teiwl)

Keine Bitterkeit und keine Anklage versteckt sich hinter dem Witz, wohl aber das heitere Freimachen von der gequälten Verehrung der Dinge, vom Fetischismus der Unantastbarkeit. Und hier befreit sein Lachen tatsächlich, und hierin bleibt er wohl noch lange aktuell. Von Johann Szimits haben viele gelernt, und manches, was heute noch im Banat in Mundart gedichtet wird, darf sich wohl auf ihn berufen. Nicht zufällig zeigt er sich in seinem Gedicht „Iwrproduktion“ verärgert:

Jo, des han ich vu mei Gschichte,  
Jedr jetz will schwowisch dichte,  
Alles will gedruckt sich gsiehn,  
Phuscht mr in mei Handwerk nin.

Wir sehen es heute anders; für uns ist diese „Epidemie“, wie er es nennt, ein erfreuliches Ereignis, das uns zeigt, wie fruchtbar der bis dahin brachliegende literarische Boden der Banater Schwaben war. Weder eine Epidemie noch schlechthin eine Mode verleiteten zum Dichten, es war vielmehr ein Ausdruck der kulturellen Emanzipation eines endlich aus Sterben und Not sich erhebenden Bauernvolkes. Freilich ist diese Literatur des Anfangs nur von lokaler Bedeutung, sie bewegte sich fernab von der großen europäischen Literatur der Zeit, sie blieb unberührt von den Strömungen und unbeachtet von den Kunstrichtern - ein

---

Versäumnis das bei uns bis auf den heutigen Tag anhält. Es ist jedoch bemerkenswert daß die Wirkung dieser Bauernliteratur im Lokalen noch immer andauert, daß sie unsere heutige Mundartliteratur im Banat weiterhin beeinflusst, ganz gleich ob man das nun als positiv oder als negativ für die heutige Produktion auszulegen bereit ist.

Johann Szimits' Werk ist seit der großen Ausgabe von Michael Kartje nicht mehr verlegt worden. Eine neue Ausgabe wäre demnach schon literaturhistorisch berechtigt. Die Bereitschaft des Kriterion Verlags, einen Szimits-Auswahlband in die populäre Humor - Reihe aufzunehmen, in der bisher Bände von Franz Xaver Kappus, Marco Brociner, Nikolaus Berwanger, Heinrich Lauer, Ernst Kühlbrandt, Emil Sigerus, Christian Maurer, Richard Jacobi u. a. erschienen sind - diese Bereitschaft gründet sich offenbar auf die noch immer andauernde Beliebtheit und literarische Aktualität des Dichters. Szimits muß trotz der fünfundsiebzig Jahre, die seit der Kartje - Ausgabe vergangen sind, den Banater Schwaben nicht erst wieder bekannt gemacht werden. Gedichte von ihm erschienen zerstreut in Kalendern und Zeitungen und werden gelegentlich immer wieder vorgetragen. Gut vertreten finden wir ihn auch in der 1969 von Karl Streit und Josef Czirener in Temeswar herausgegebenen verdienstvollen Sammlung „Schwowsiche Gsäztle ausm Banat“ an der Temeswarer Universität schrieb Peter Müller 1972 seine Diplomarbeit über den Dichter. Szimits muß also nicht erst wiederentdeckt werden - gerade das aber berechtigt eine Neuauflage am meisten.

Wie sollte nun dieses neue Szimits- Buch aussehen? Unsere Überlegungen berücksichtigten vor allem den Leser, der seinen Dichter so wiederfinden möchte, wie er ihn aus der Überlieferung kennt - nämlich als Verfasser gelungener, lustiger Mundartgedichte. Szimits entspricht nun dieser Vorstellung so vollauf, daß dem Herausgeber nichts leichter fiel als die Erfüllung gerade dieser Erwartung eines echten Szimits- Buches. Qualitativ und quantitativ ist Szimits in seinen humoristischen Mundartgedichten eindeutig am stärksten. Was darüber hinaus geht, ist, abgesehen von einigen wenigen Heimatgedichten, für den heutigen Leser belanglos. Für unser Buch wählten wir das aus, was uns künstlerisch am besten bewältigt schien und was thematisch vom Leser noch nachvollziehbar ist.

Von seiner Prosa hat sich im Bewußtsein seiner Landsleute kaum etwas erhalten, wengleich er hier mit denselben Elementen arbeitet, ja sogar teilweise dieselben Schnurren in den Text einbaut, wie das in „Ilpetritsches Hans“ - seinem wichtigsten Prosawerk - leicht nachzuprüfen ist. Szimits hält die Prosa- Probe nicht durch. Er ist am kurzen Gedicht geschult, versteht es, einen Einfall dichterisch auszuwerten, zu verselbständigen, aber es gelingt ihm nicht, ihn in einen epischen Zusammenhang zu bringen. Seine Prosa bleibt Stückwerk, sie ist kurzatmig und verworren. Unsere Auswahl beschränkt sich auf Fragmente aus „Ilpetritsches Hans“, auf vier teilweise gekürzte kleinere Prosastücke und auf einen Monolog aus der Reihe „Zum Vortraan“. Es sind also eher Leseproben; sie wollen einen Einblick in diesen Schaffensbereich des Dichters gewähren und im Kontext des ganzen Buches zur Unterhaltung des Lesers beitragen. Die Streichungen und Kürzungen sollen ein flüssigeres Lesen ermöglichen. Sie betreffen vornehmlich störende Längen sowie Stellen ohne jeden Bezug auf die ausgewählten Fragmente. Der vollständige Text des „Ilpetritsches Hans“ dürfte dem heutigen Leser kaum noch zumutbar sein, hingegen wäre es ebenso unangebracht, diesen ersten novellistischen Versuch in schwäbischer Mundart völlig unbeachtet zu lassen. Szimits schildert hier den Lebensweg eines Kleinbauernsohnes bis zu seiner Heirat. „Un dem Hänsl sei Leweslaaf zu vrzähle, des soll do mei Ufgab sin“, sagt der Autor im ersten Kapitel seiner Erzählung, „nit nor, weil ich aa Hans heesch, sundr weil alli guti un scheni Kinnr Hans getaaf were“. Diese Anspielung des Autors auf sich selbst geschieht nicht von ungefähr. Wenige Seiten weiter, im Kapitel „Die Schulzeit“, lokalisiert er die Kindheit seines Helden in den fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Wir gehen kaum fehl, wenn wir darin einen selbstbiographischen Hinweis des 1852 geborenen Dichters sehen wollen; Zweifellos sind das dörfliche Leben und die gesellschaftlichen Verhältnisse so wiedergegeben, wie Szimits sie in seiner Bogaroscher Zeit konkret erlebt haben dürfte. Einen weiteren wichtigen Hinweis finden wir am Ende des Kapitels „Die erschte Wuche“, wo der Erzähler auf die massiv gestreute Frotzelei im „Ilpetritsches Hans“ eingeht: „Dr vrehrti Lesr werd's nit wriwle, wie dr Mann do immr' bal in Gedanke, bal in Worte mit seim Weib parjaascht, awr des grad is die Hauptufgab vun dem Buch, weil's dort so is un nit annerscht' un in die Gspräch als Grundsätz un Witz nor so zum Greife drin vorkomme.“ Dieses Ausgehen von der lebendigen Wirklichkeit ist nicht nur für den erwähnten Fall, sondern für alles, was Szimits schrieb, bezeichnend. Hier bestätigt er es zusätzlich als bewußte und kontrollierte Schaffungsmethode.

Die ethnographische Tätigkeit des Dichters konnte in einer Auswahl humoristischer Schriften nicht entsprechend berücksichtigt werden. In der großen Kartje - Ausgabe entfallen von insgesamt 700 Seiten rund 200 auf die volkskundlichen Beiträge, die unter dem Titel „Pipatsche un Feldblume vun dr Heed“ zusammengefaßt und in fünf Abschnitte unterteilt sind: Dorchs Johr, Awerglawe, Sprichwörtr, Spielreim, Heedliedr. Es bleibt einer zukünftigen kritischen Gesamtausgabe vorbehalten, auf diesen Aspekt im Schaffen Johann Szimits' erschöpfend einzugehen. Im vorliegenden Band fand, das Kriterium der Auswahl berücksichtigend, lediglich eine gekürzte Fassung seiner Schilderung des schwäbischen Jahres Aufnahme, die es dem Leser erleichtern soll, die Dichtungen zeitlich wie gesellschaftlich zu lokalisieren. Daß der Autor auch hier heiter berichtet, mag als ein Grund mehr für die Aufnahme des Textes in unser Buch gelten.

Die Gruppierung der Gedichte soll nicht ein Versuch ihrer Kategorisierung sein; sie will lediglich das Buch übersichtlicher machen. Dementsprechend wurden auch nicht die „Übersetzungen aus dem Österreichischen“, die Szimits ursprünglich als solche kennzeichnet, gesondert eingereiht. Da sie von der Situation und vom Erlebnis her völlig ins Schwäbische verpflanzt sind, ist ihre Herkunft für den heutigen Leser kaum von Interesse, zumal Szimits sich nie gescheut hat, nach bereits bestehenden Vorlagen zu arbeiten.

Prof. Dr. Johann Wolf allerdings verwies in einem Gespräch über das vorliegende Buch auf die Notwendigkeit, in der Szimits - Forschung näher auf das massive Entlehnen aus der österreichischen Mundartdichtung einzugehen, darauf, welchen Anteil diese Entlehnungen im gesamten Schaffen des Dichters einnehmen und inwiefern sie ihn bildeten oder auch verformten. Professor Wolf schreibt auch die Verwendung der Umlaute in den Szimits - Texten dem österreichischen Einfluß zu. Merkwürdigerweise ist Szimits gerade hier durchgehend konsequent, während er sonst in der Schreibweise des Schwäbischen, selbst innerhalb desselben Gedichtes, verschiedene Formen gebraucht. Eine Vereinheitlichung der Schreibweise erwies sich für die Herausgabe dieses Buches als unumgänglich, wengleich wir uns, in Ermangelung einer wissenschaftlich erarbeiteten Rechtschreibung des Schwäbischen, nur nach den in der letzten Zeit erschienenen Mundarttexten zu richten vermochten. Dabei verzichteten wir auf die von Szimits beibehaltenen Umlaute, da sie der schwäbischen Aussprache nicht entsprechen und den nicht-schwäbischen Leser verwirren würden.

Und so sagen wir denn erneut mit Szimits: „Soll's halt in die Welt nin wanre un Korzweil un viel frohi Stunde vrschaffe!“

Franz Heinz

Bukarest, Februar 1973